

# NEEDS AND FREEDOM

Sistemi  
**RasoParete®**

Made by PUCCI SAORO SRL  
50050 Capraia e Limite (Firenze) Italy  
Via E. e P. Salani, 31  
Tel. + 39 0571 57446  
Fax + 39 0571 57447  
E-mail: [info@sistemirasoparete.it](mailto:info@sistemirasoparete.it)

[www.sistemirasoparete.it](http://www.sistemirasoparete.it)

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO



# O4

## Il meno che genera il più

Alla base di questa teoria c'è un ragionamento, che fa parte della nostra cultura estetico-funzionale. Sappiamo bene che è sempre più pressante l'esigenza di sfruttare ogni centimetro quadrato di spazio a nostra disposizione, e di inserire impianti, contenitori ed attrezzature che lo organizzino ed offrano, a chi lo abita, la funzionalità necessaria al proprio stile di vita.

Riempire gli ambienti di queste soluzioni, però, spesso comporta che siano loro a divenire le protagoniste del nostro spazio.

La nostra cultura, invece, c'insegna che il ruolo di protagonista, spetta sempre a lui, il progetto: ciò significa coordinare architettura, arredamento ed interior, rispettando i valori che ognuna di queste scienze ha, per generare quel risultato finale da noi sempre ambito e ricercato, il design.

## The least that generates the most

At the basis of this theory is a reasoning that forms part of our aesthetic-functional culture. We are well aware of the increasingly more pressing need to exploit every square centimetre of the space at our disposal, and to incorporate systems, containers and equipment which organise this space and offer those living there the necessary functionality for their specific life-style.

Filling environments with these solutions however, often makes them become the protagonists of our space.

Our culture teaches us instead that the role of the protagonist should always be played by the project: this means coordinating the architecture, furnishings and interiors in full respect of the values of each of these sciences, in the aim of generating the final result that we always aspire to and search for, the design.

## Чем меньше тем лучше

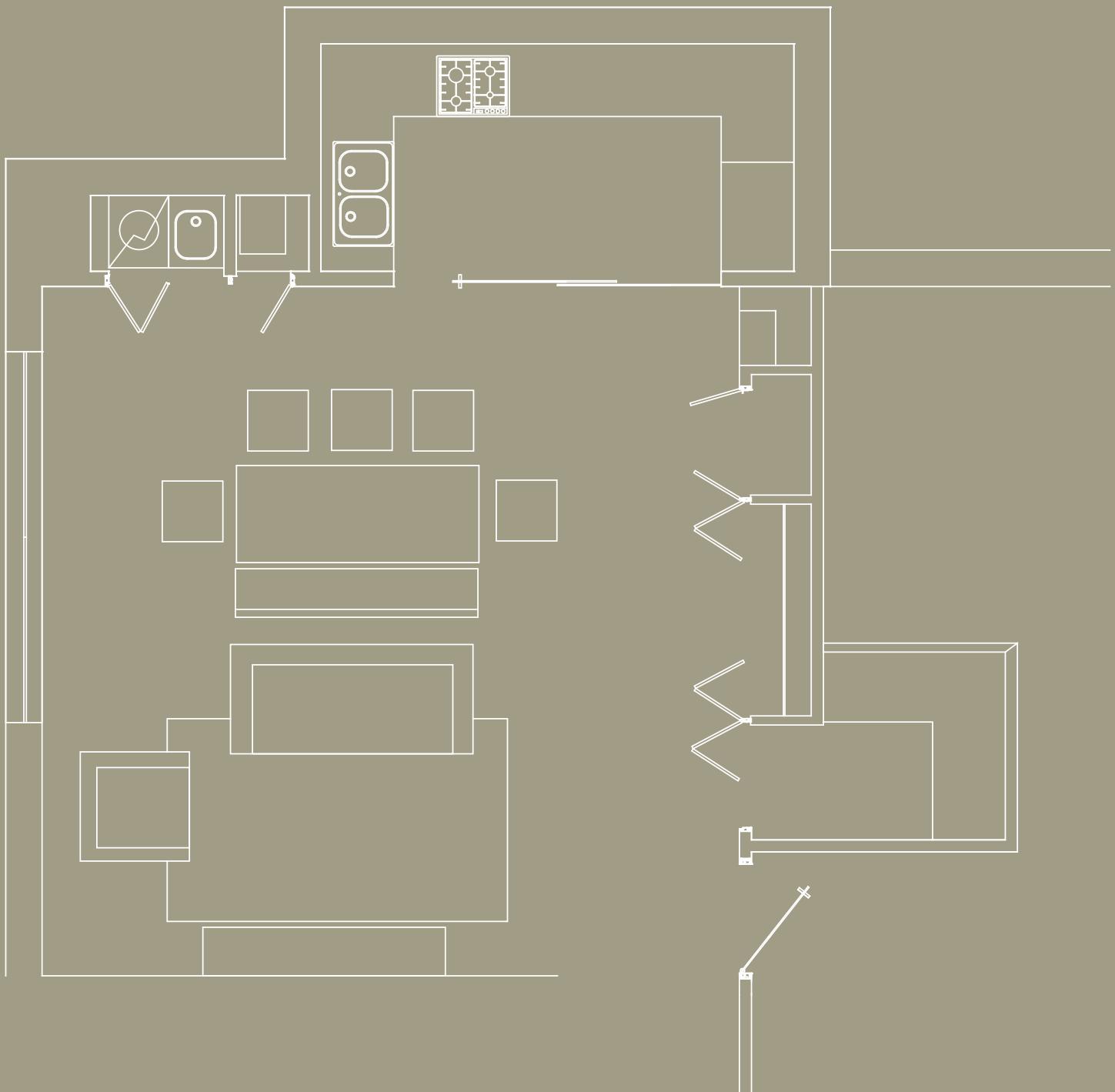
Мы так мыслим, потому что это исходит из нашего мировоззрения для эстетичной и функциональной организации пространства. Мы знаем, что для организации быта в соответствии с собственным стилем жизни, необходимо максимально и экономно использовать каждый сантиметр имеющегося пространства, включить все необходимые структуры, отсеки или шкафы для функциональной организации нашего интерьера.

Наши разнообразные структуры и решения зачастую становятся главным действующим лицом интерьера.

Наша культуры также учит нас, что роль главного действующего лица принадлежит проекту, т.е. умению координировать архитектурные особенности интерьера с обстановкой, дав значение каждой из них, для достижения финального результата, который называется дизайном.



Door handle



## Pensare in maniera diversa per risparmiare spazio

Normalmente s'inizia a progettare suddividendo lo spazio con le pareti e poi si inseriscono all'interno i vari servizi. Noi proponiamo invece di pensare prima a ciò che serve e destinarlo nell'ambiente, cercando spazi comuni per accedere ai vari servizi. Questo per evitare di perdere volumetrie importanti che normalmente vengono sprecate da stanze contenenti servizi, che si usano anche soltanto poche ore durante il giorno.

## Think differently to save space

Normally a project starts by first dividing space up with walls, then the various facilities are added. We, instead, first think of what is needed and fit it into the living environment, looking for common areas to access the various facilities. This in order to avoid wasting valuable space that is normally taken up by rooms containing facilities which are used only a few hours a day.

## Думать по-новому с целью экономии пространства

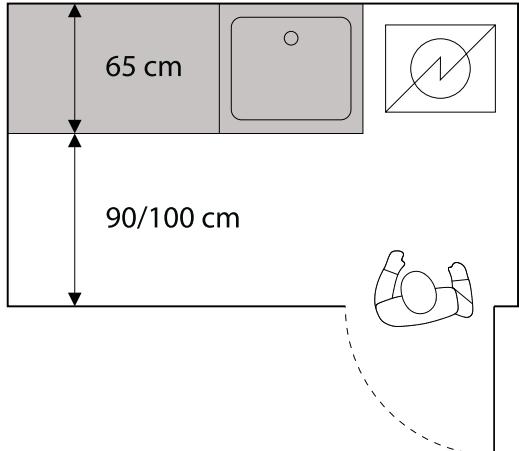
Работа над проектом обычно начинается с разделения пространства стенами а затем продумывается распределение служебных помещений . Мы же предлагаем для начала продумать все то, в чем мы нуждаемся и затем определить помещения для общего доступа к ним. Все это необходимо для экономии пространства, для устранения или уменьшения помещений, которые редко используются в течение дня.

# 07

Recuperare metri quadri destinati agli spazi di servizio

Recover the square metres destined for the utility spaces

Использование площади предназначенной ранее для служебных помещений



#### Uso monofunzionale:

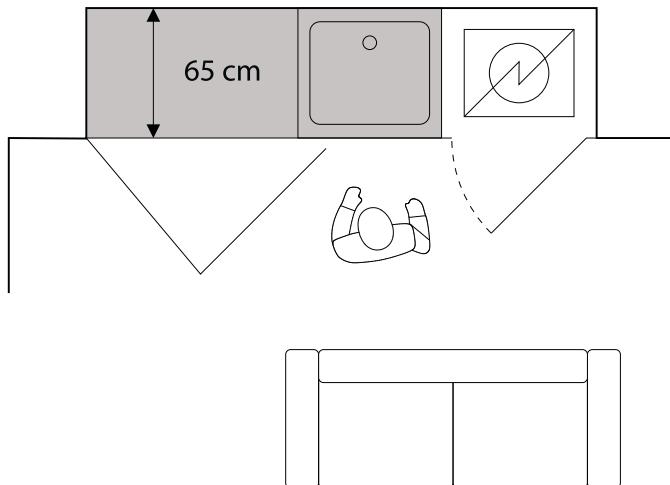
Collocazione di una lavanderia all'interno di una stanza.

#### Purpose-built area:

Placing a laundry area inside a room.

#### Монофункциональное использование:

Установка прачечной



#### Spazio polifunzionale:

Collocare un servizio all'interno di un ambiente che sia accessibile da uno spazio comune (in questo caso da un soggiorno). Una volta utilizzata la lavanderia si chiudono le ante e lo stesso spazio di servizio ridiventa zona giorno.

#### Multi-purpose area:

Placing a facility inside a room accessible from a common area (in this case from a living room). Once used, the laundry is closed off with doors and the enclosure containing the facility goes back to being part of the living room.

#### Полифункциональное помещение:

Установить необходимые услуги внутри помещения, которое доступно например из гостиной. После использования прачечной дверцы закрывают этот отсек и он остается невидимым.







**12**

Porte | Doors | Двери

**38**

Vani  
Enclosures | Помещения

Mino  
Fantasmino  
5TE IN  
Botole  
Box

**68**

Open Box e Ob light

**162**

Schede tecniche Porte  
Technical specifications Doors  
Технически схемы дверей

**190**

Schede tecniche Vani  
Technical specifications  
Enclosures  
Технические  
схемы помещений

**230**

Schede tecniche  
Vani Combi  
Technical specifications  
Enclosures  
Технические  
схемы помещений

**242**

Schede tecniche  
Open Box e Ob light  
Technical specifications  
Open Box e Ob light  
Технические схем  
помещений

**76**

Batinc

**84**

Rasovitra

**120**

Amplia

**290**

Fil

**250**

Schede tecniche Batinc

Technical specifications Batinc

Технические  
схемы помещений

**254**

Schede tecniche Rasovitra

Technical specifications Rasovitra

Технические схемы Rasovitra

**280**

Schede tecniche Amplia

Technical specifications Amplia

Технические схемы Amplia

**290**

Schede tecniche Fil

Technical specifications Fil

Технические схемы Fil

**306**

Referenze | References | Рекомендации

**144**

Factory





Porte

Doors  
Двери





Le porte diventano un elemento di passaggio tra gli ambienti, dividendoli ed assicurando una perfetta integrazione estetico funzionale per ogni proposta architettonica.



The doors become a means of passing among the environments, dividing them up and ensuring a perfect aesthetic and functional integration for every architectural proposal.

Двери становятся проходным элементом между комнатами, разделяя их, а также полностью интегрируясь в эстетику и функциональность архитектурной конструкции.

16

Porte | Doors | Двери





La più totale libertà creativa, è resa possibile grazie ad una serie di espedienti tecnici come la porta raso soffitto o soluzioni che garantiscono la massima resa estetica.

Absolute creative freedom is made possible with a series of technical inventions such as the door flush with the ceiling and solutions guaranteeing the maximum aesthetic yield.

Полная свобода творчества возможна благодаря некоторым техническим приемам таким, например, как двери на уровне потолка , а также другим решениям , обеспечивающим эстетический неповторимый эффект.



18

Porte | Doors | Двери



La porta raso parete come un camaleonte si adatta al risultato estetico di ogni ambiente.

Just like a chameleon, the door flush with the wall adapts to the aesthetic results of each environment.

сливающиеся со стеной двери, как хамелеон, приспосабливаются к эстетике любого помещения.



20

Porte | Doors | Двери



## Interior e decorazioni

Da sempre i decor designers sperimentano finiture e decorazioni che si inseriscono e personalizzano l'ambiente celando uso e funzionalita dei singoli prodotti per esaltare l'espressione artistica del progetto.

## Interior and decorations

Interior designers love experimenting with finishes and decors which blend in and personalise the setting, concealing the use and functionality of the single elements in order to enhance the artistic effect of the project.

## Интерьер и декорации

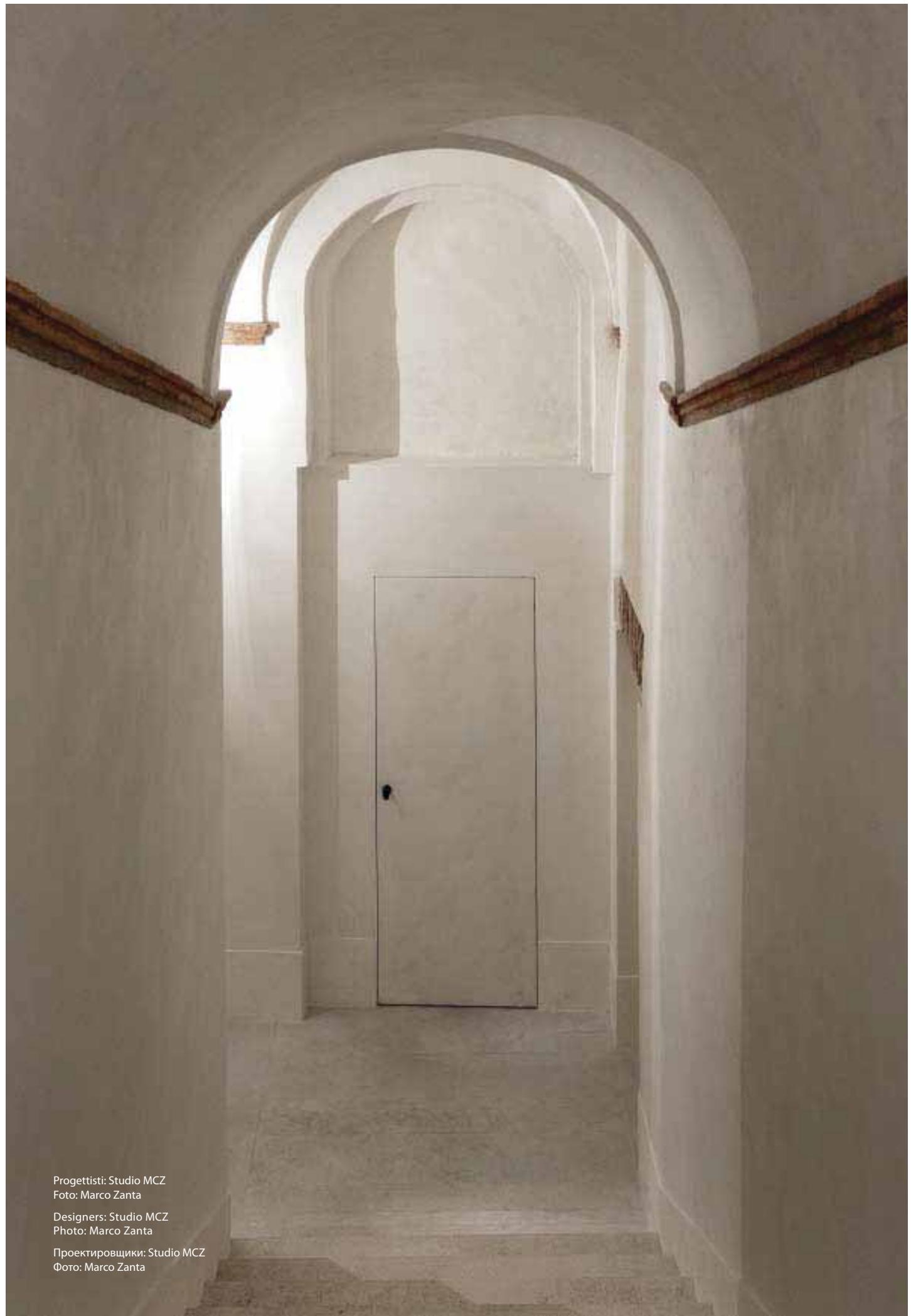
Как правило дизайнеры-декораторы всегда пытаются включить в проект новые отделки и декорации для персонализации интерьера, иногда спрятав функциональные назначения отдельных элементов для экзальтации творческой стороны проекта.



Progettisti: Studio MCZ | Foto: Marco Zanta

Designers: Studio MCZ | Photo: Marco Zanta

Проектировщики: Studio MCZ | Фото: Marco Zanta



Progettisti: Studio MCZ  
Foto: Marco Zanta

Designers: Studio MCZ  
Photo: Marco Zanta

Проектировщики: Studio MCZ  
Фото: Marco Zanta



La porta raso parete ha conservato, nel corso dei secoli, la sua funzione: mantenere intatto lo stile di ogni ambiente.

Over the centuries, the flush wall-door has preserved its function of keeping the style of every environment intact.

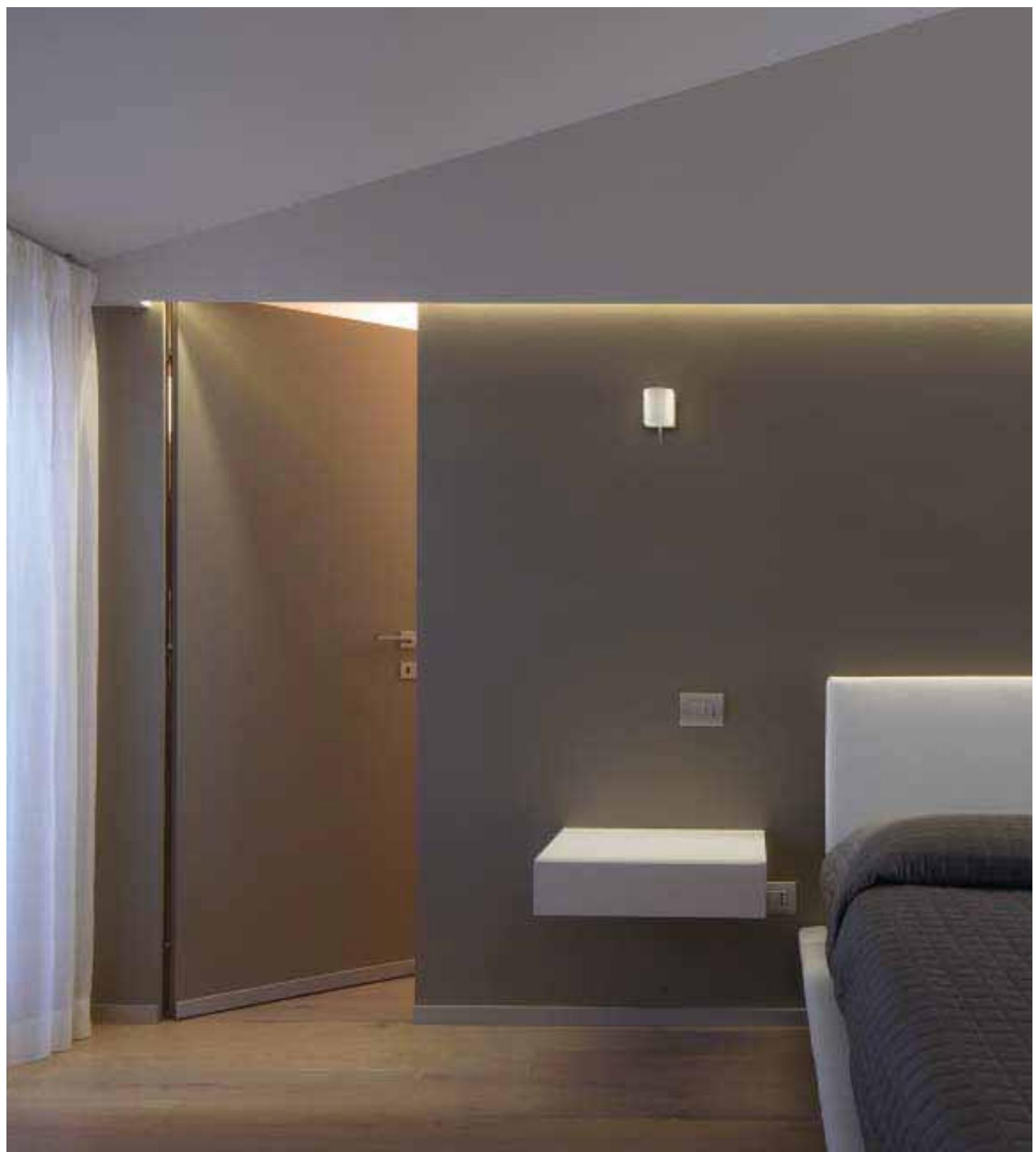
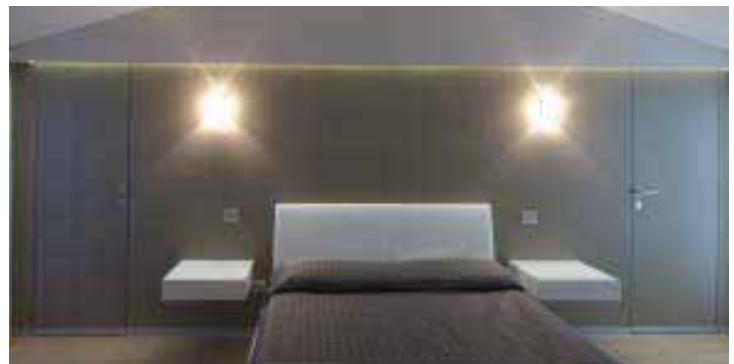
Сливающиеся со стеной двери в течение многих столетий сохранили свою основную функцию – не нарушить стиль интерьера.



Al servizio del design per coniugare l'eleganza della zona notte alla funzionalità del vivere quotidiano.

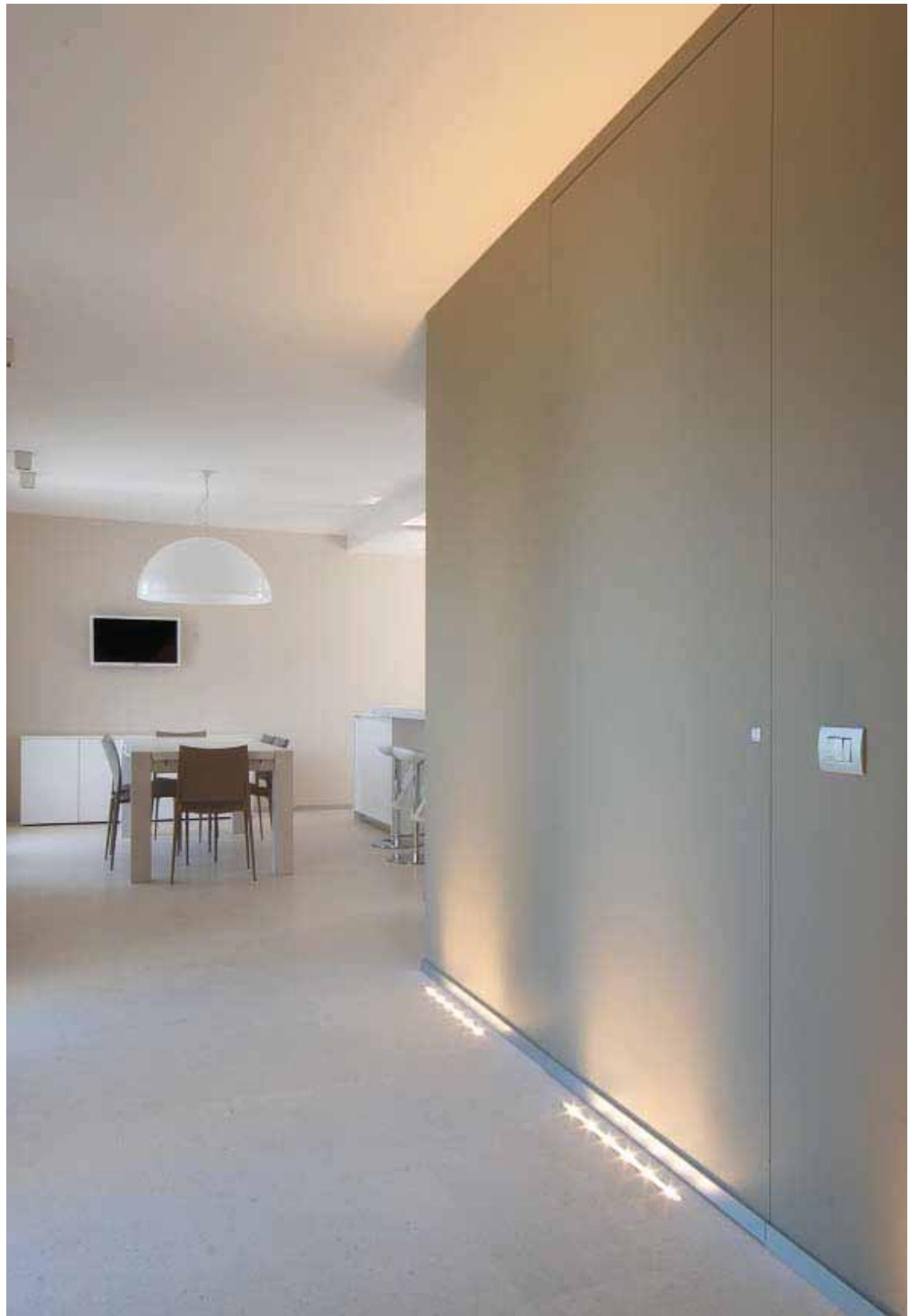
The design is used to conjugate the elegance of the night-time area with the functionality of the living area.

Следовать дизайну для совмещения элегантности спальной зоны с ее каждодневной функциональностью.



26

Porte | Doors | Двери



Usare le porte a scomparsa come quinte che si aprono per comunicare con gli altri ambienti. Giocare con un'emozione dei grandi volumi per rendere scenografico l'insieme.

Using retractable doors as backdrops which open up to communicate with other rooms. Daringly playing with large spaces to create a scenographic effect.

Использование дверей, Сливающихся со стеной , открывающихся как кулисы для сообщения с другими комнатами. Эмоциональная игра больших пространств и света для эффектного результата.





30

Porte | Doors | Двери



La porta, è assimilata integralmente dall'immagine: elemento centrale dell'arredo.

The door is all in one with the image: a central feature of the décor.

Дверь становится центральным элементом обстановки интерьера.



Le mansarde, i soppalchi, i sottoscala: spazi difficili da gestire, che necessitano di soluzioni particolari come le porte trapezoidali.

The lofts, mezzanines and spaces under staircases: all difficult areas to manage which call for special solutions such as the trapezoidal doors.

Мансарды, лофты, помещения под лестницей требуют особых решений для их закрытия, как, например, трапециевидные двери.







36

Porte | Doors | Двери



## Il valore delle porte di servizio

Grazie alla porta raso, anche le porte di servizio possono integrarsi perfettamente nell'estetica degli ambienti.

## The value of utility doors

Via the use of the flush door even utility doors can now integrate perfectly with the aesthetics of the environments.

## Значение служебных дверей

Благодаря прилегающим дверям даже служебные двери отлично интегрируются в эстетике помещений.





Vani

Enclosures  
Помещения





Ci sono tanti spazi da utilizzare e chiudere; spazi che al loro interno, possono contenere servizi o impianti.

È una necessità assoluta per chi li vive, sfruttarli e renderli funzionali. Garantire flessibilità di forme, tipologie e dimensioni è il nostro obiettivo per esaudire al meglio ogni singola esigenza.



Many are the areas that can be used and closed off and which can contain facilities or installations. It is absolutely essential for those who use them to make the best possible use of such areas by making them functional. Guaranteeing flexibility of enclosure shape, type and size is our objective to fulfil every requirement in the best possible way.

Многие помещения можно использовать или закрыть. Разделы, которые могут содержать в себе служебные или технические помещения. Жильцам дома совершенно необходимо максимально использовать все пространства. Наша задача – гарантировать выбор форм и размеров для удовлетворения потребностей клиента.



## Soluzioni a scomparsa per gli impianti

Coprire impianti ed apparecchiature, per rendere libero il progettista di creare soluzioni estetiche ma allo stesso tempo funzionali per l'uso specifico.

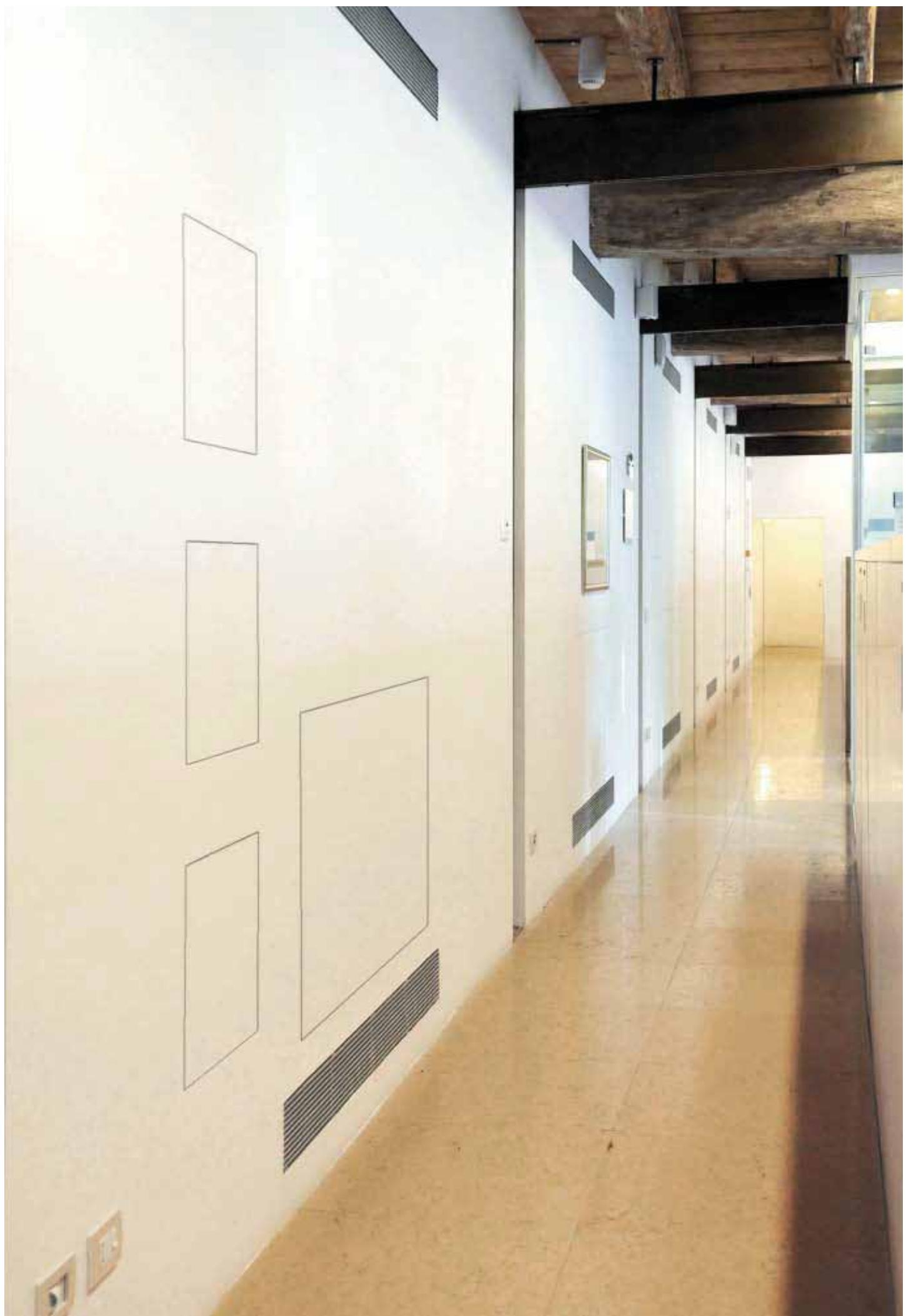
## Solutions for systems

Hiding systems and equipment to give the designer a free hand when creating aesthetic but functional solutions .

## Варианты для скрытия технических оборудований

Скрыть технические оборудование и проводки и создать новые эстетические но функциональные решения.







Tante soluzioni di chiusura per rendere fruibile ogni spazio a nostra disposizione.



A myriad of closing off solutions for exploiting every available space.



Разнообразные виды закрытия дверей для доступности каждого помещения.









## Per gli spazi sospesi sopra di noi

Strade di tubi, cavi ed impianti, stazioni, crocevia, macchine e dispositivi da ispezionare, riparare, modificare, con l'ausilio delle nostre botole su misura.

Botole a scomparsa per accedere nei soffitti con praticità ed eleganza.

## For overhead spaces

Pathways of pipes, cables and installations, stations and junctions, machines and appliances to inspect, repair and modify with the help of our made-to-measure manholes.

Invisible manholes to access overhead space easily and elegantly.

Подвесные пространства

Спрятать трубы, провода и проводки,

технические установки, разводки, аппаратуру, а также иметь удобный доступ для их проверки или ремонта при помощи наших люков.

Люки-невидимки для доступа на чердак, практично и элегантно.



## Il privilegio di appartenere ad un grande progetto

Il taglio discreto e non invasivo dei nostri sistemi a servizio e complemento dell'opera architettonica.

## The privilege of being part of a big project

The discreet, unobtrusive design of our systems at the service of the architectural project.

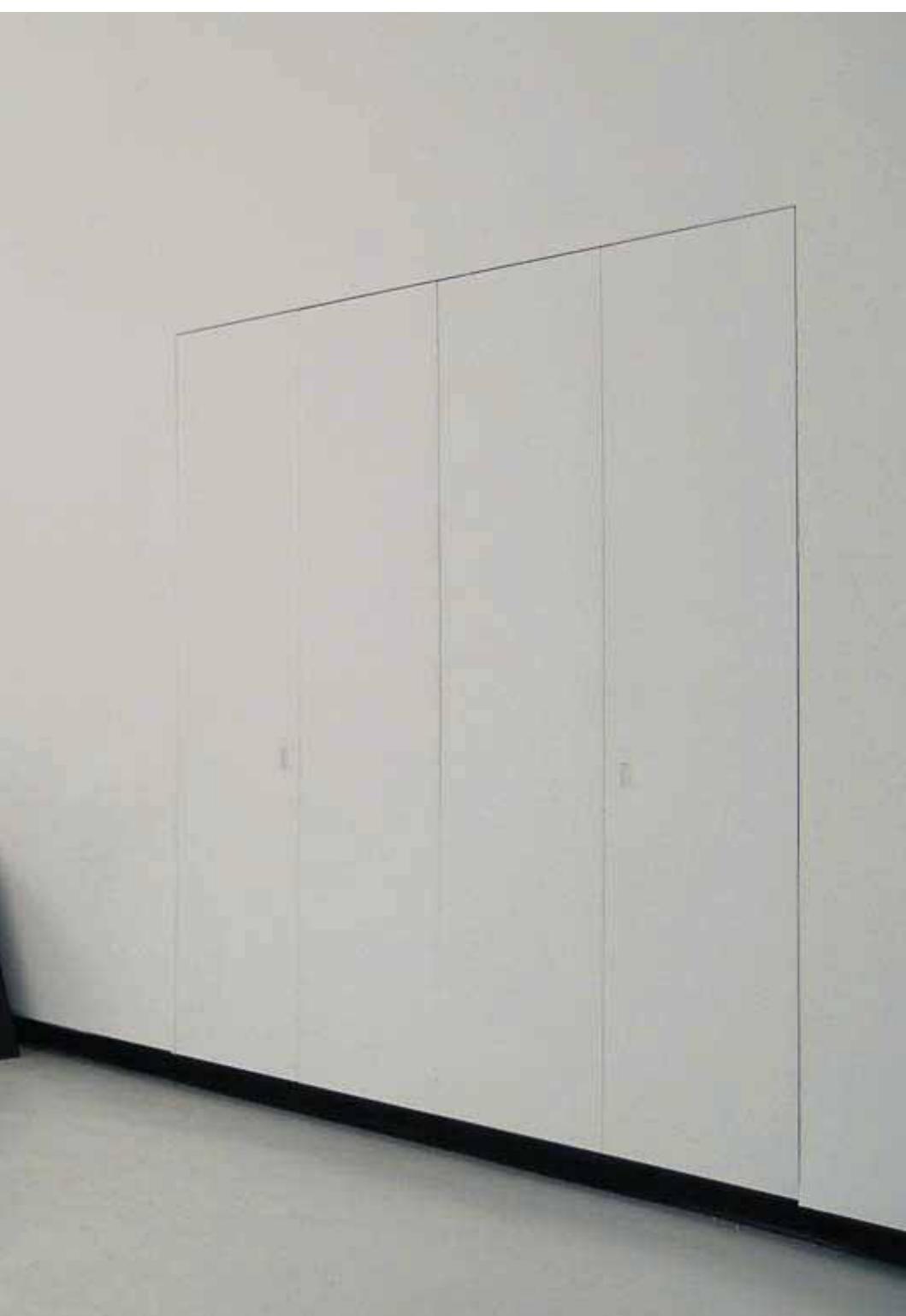
## Привилегия создавать важный- проект

Элегантная и легкая форма наших систем только дополнит архитектурный проект.









Chiudere un grande quadro elettrico per contribuire ad esaltare il fascino ed il risultato estetico della scalinata.

For closing off a large electrical panel in order to contribute to and exalt the charm and aesthetic effects of the staircase.

Закрыть большой электрощит для улучшения эстетики лестничного пролета.



Una combinazione infinita di sistemi, che come un Lego diventa uno strumento a servizio di chi desidera creare soluzioni ideali per ogni singolo progetto. Il risultato finale che ne deriva è di intervenire sull'architettonico e rendere il progettista, protagonista della soluzione che ha creato.

Endless combinations of products which, like Lego, can be used by designers to create and personalise their work. The aim of the final appearance is to highlight the architecture and make the designer the protagonist of the solution created.

Бесконечные комбинации систем, как в Lego, помогают проектировщику разрабатывать идеальные решения для каждого отдельного проекта. Финальный результат – это интересные архитектурные комбинации, в которых проектировщик является главным действующим лицом своего проекта.







Non ci sono limiti per chi progetta con Sistemi Raso Parete, nel trovare soluzioni di chiusura anche in un sottotetto, per nascondere e dare funzionalità ad un vano di servizio per un bagno, o esaltarne i pezzi di design che lo caratterizzano.

For those who design using the Flush Wall System there are no limits to finding closing off solutions even in the attic for concealing and enhancing the functionality of a utility room for use as a bathroom, or for enhancing the design elements it features.

Нет предела предлагаемых решений тем , кто проектирует при помощи систем Raso Parete. Множество решений для закрытия чердачных помещений, для скрытия функциональных отсеков в ванной комнате, либо для привлечения внимания к предметам дизайна.







Una soluzione per qualsiasi spazio, anche in caso di doppi volumi, potendo scegliere tra diverse tipologie di apertura.

A solution for every space, even in the case of double volumes since it is possible to choose from various types of aperture.

Готовое решение для любого проема, даже с двойным объемом, большой выбор разных типов открытия.









64

Vani | Enclosures | Помещения



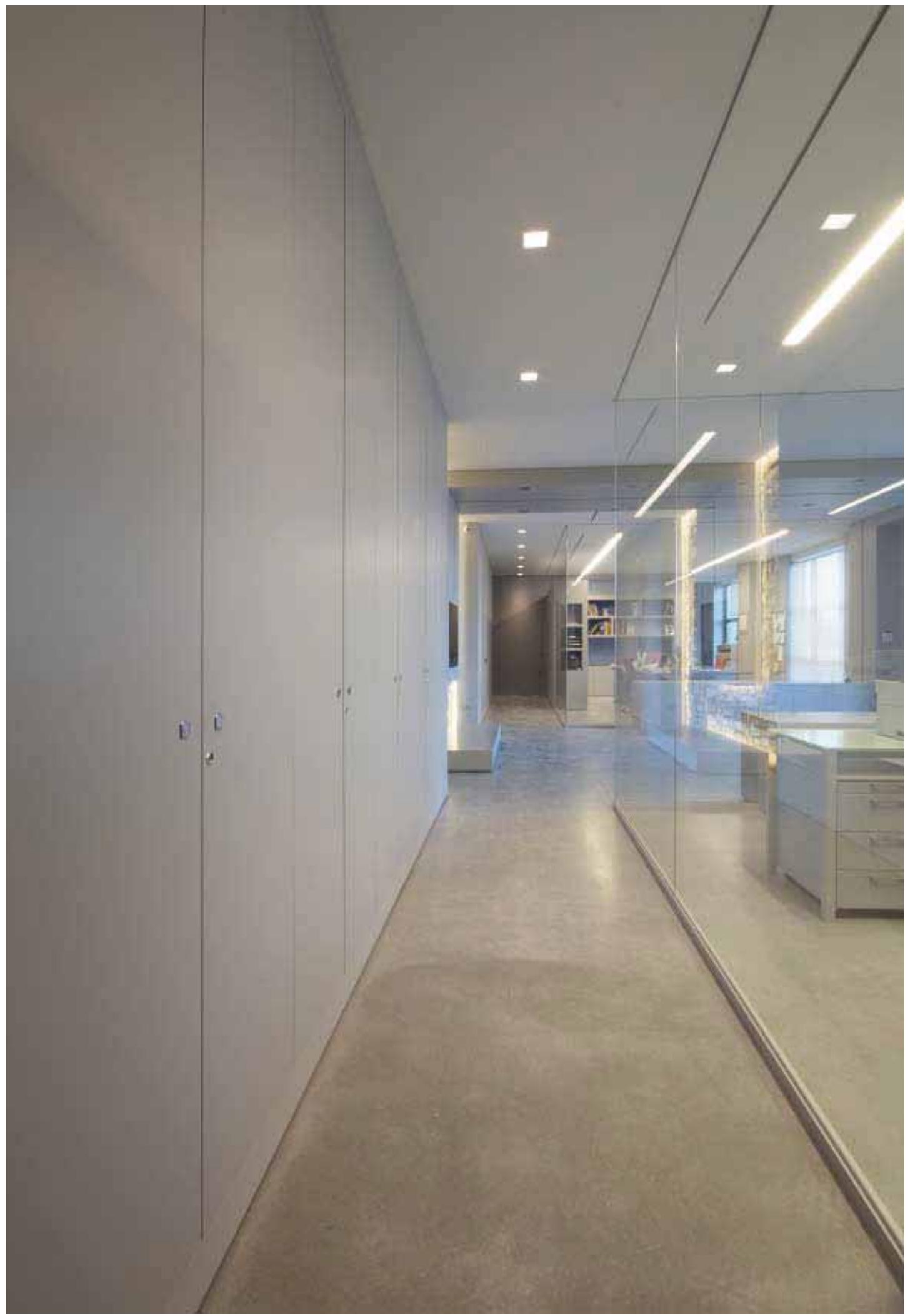


Anche negli ambienti di lavoro, tante cose da riporre, da catalogare e da avere sempre a portata di mano.

Also in the workplace, with so many things to store, file, and always have on hand.

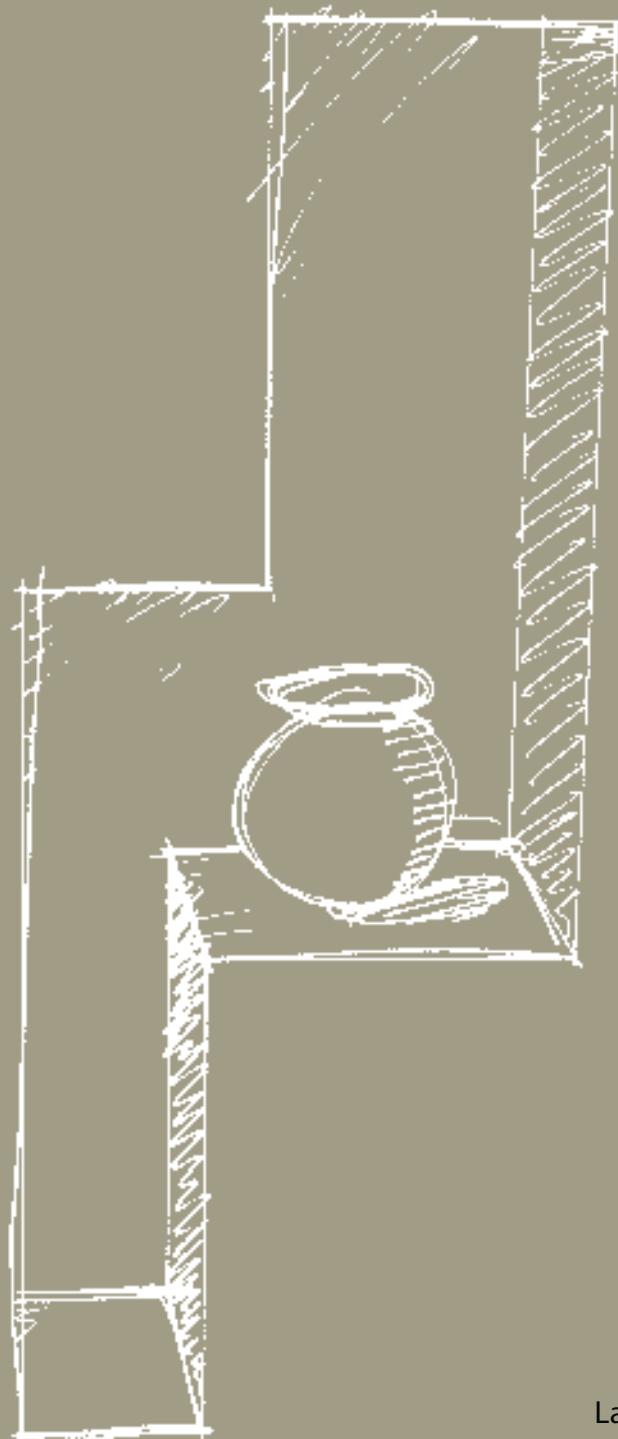
И в рабочих помещениях есть много вещей и предметов, которые необходимо сложить, распределить, и иметь их постоянно под рукой.





68

Open Box  
Ob light



La necessità di progettare nicchie  
rompere l'uniformità delle pareti  
e far sì che il vuoto comunichi

The need to design niches to break the  
uniformity of the walls and allow the  
empty spaces to communicate.

Необходимость создания стенных ниш  
для прерывания однообразия стен.

## **Perché la qualità del manufatto sia all'altezza dell'idea progettuale**

Open Box è il Sistema per creare vani a giorno, dalle forme più semplici alle più articolate, per offrire flessibilità e originalità per ogni progetto. Contenitori a giorno già pre-assemblati, che facilitano e velocizzano la posa in opera e danno la garanzia che gli angoli, i piani ed i bordi a vista, siano finiti a regola d'arte.

## **To ensure that the quality of the products matches the design idea**

Open Box is the system for creating open spaces with the simplest to the most intricate shapes and for offering versatility and originality to every project.

Pre-assembled open containers that facilitate and speed up installation, with the guarantee that all angles, shelves and exposed edges are finished in the state of the art.

## **Качество наших конструкций должно соответствовать идее проекта**

Open Box позволяет создавать как простые так и более сложные открытые системы для оригинального и гибкого проекта.

Предварительно собранные открытые боксы легко и быстро устанавливаются ,в которых все углы, полки и видимые края безупречно отделаны.





## Forma e luce

Unendo l'emozione della luce diffusa in un vano a giorno con la flessibilità delle forme dell'open box, è nato ob light, un sistema per realizzare vani a giorno completi di led incassato a scomparsa nel piano superiore. È possibile accessoriare l'open box e l'ob light con montanti e ripiani e realizzare vere e proprie librerie raso.

## Forms and light

Ob light, which combines the emotion of soft lighting in an open space with the versatility of the Open Box shapes, is a system for creating open spaces complete with embedded LED lights on the upper level. It is possible to equip Open Box and Ob Light with uprights and shelving in order to create authentic flush book shelves.

## Формы и освещение

Разнообразность и гибкость форм open box вместе с эффективным освещением - это ob light, система открытых ниш, в которых освещение led встроено на верхней стенке. Возможна установка стоек или полок внутри box или open light для создания книжных шкафов.

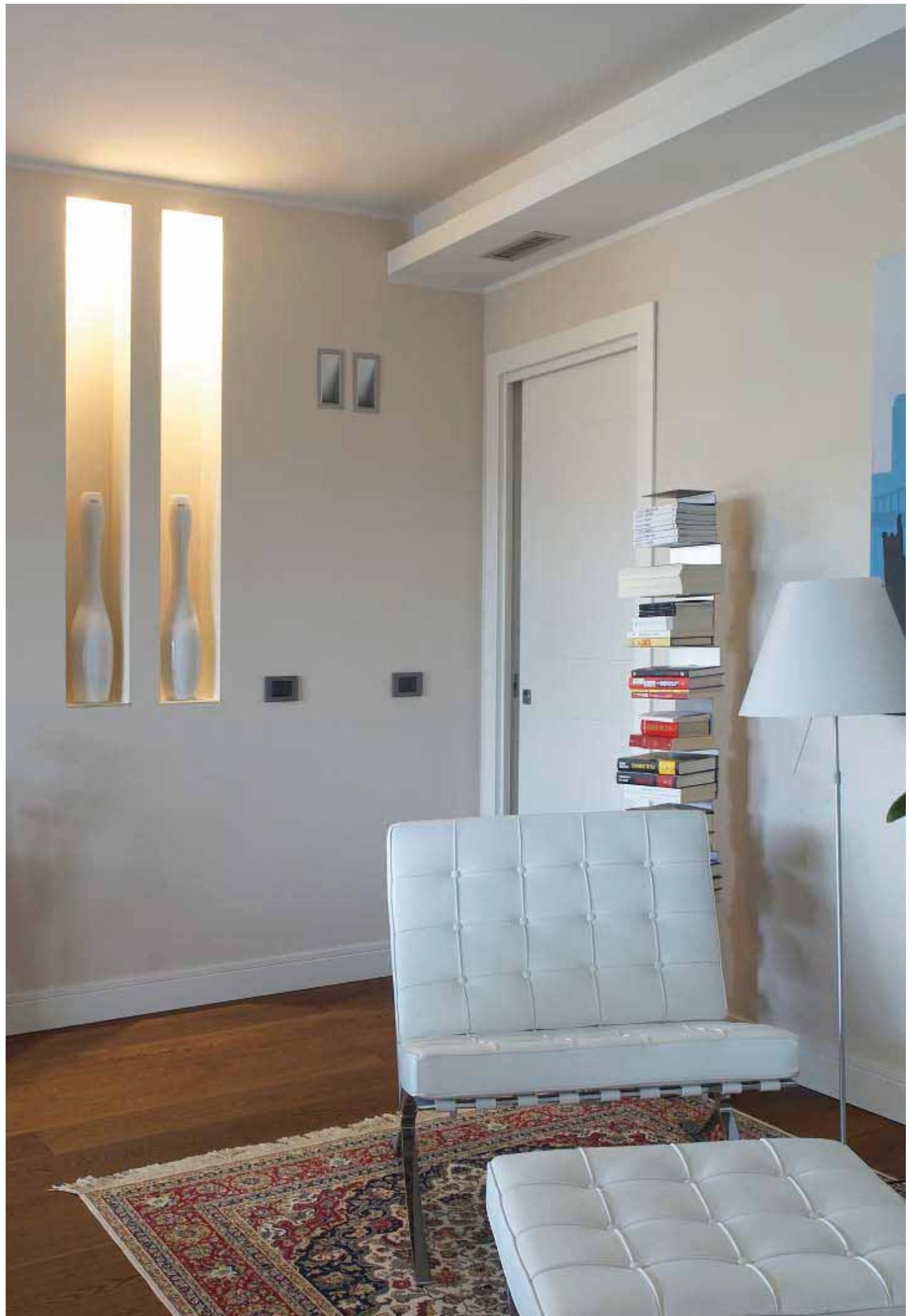


# 74 Open Box - Ob Light

Le nicchie si trasformano in solchi di luce che creano atmosfere sofisticate in ogni ambiente.

The niches turn into grooves of light for creating a sophisticated atmosphere in every environment.

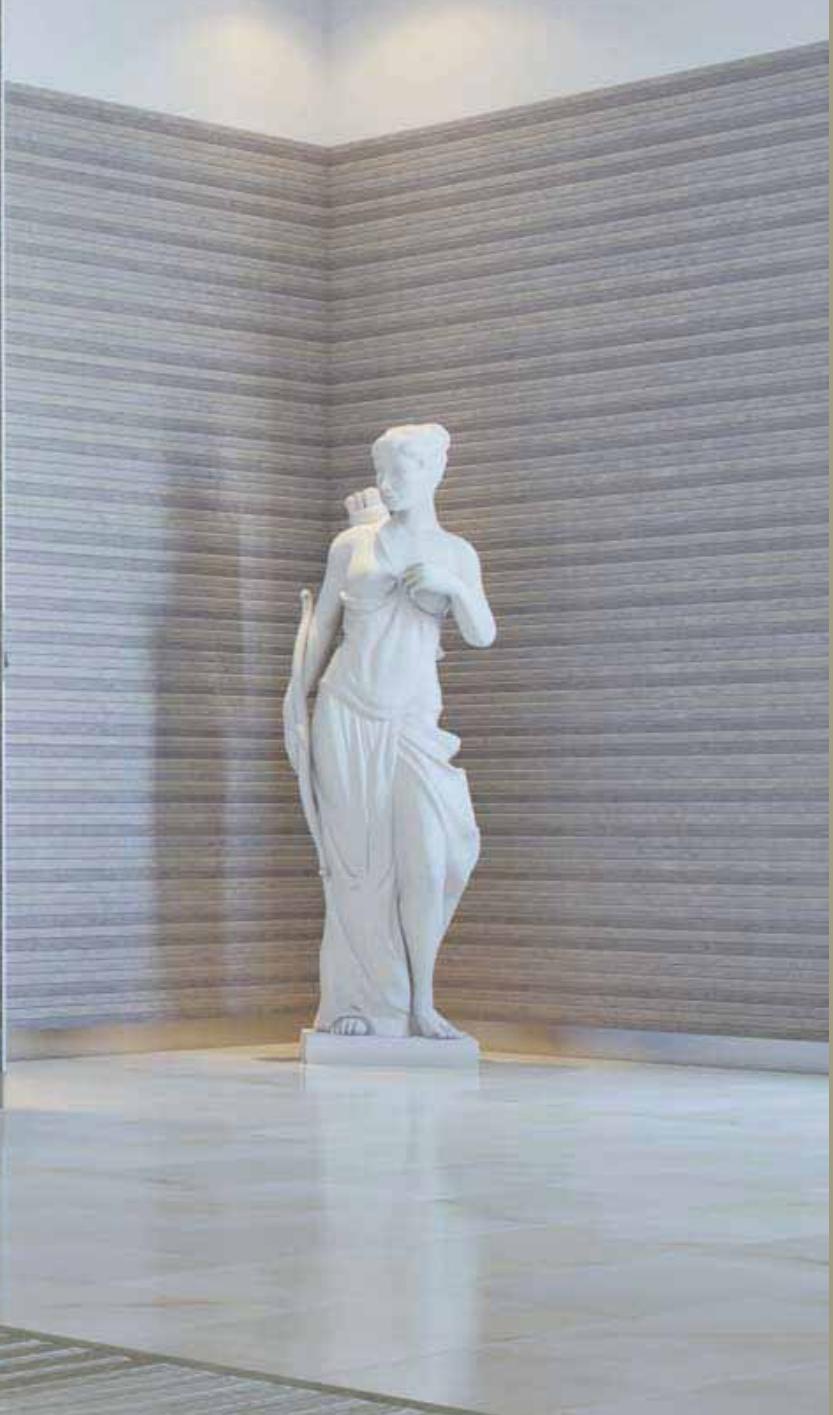
Освещенные стенные ниши создадут изысканную атмосферу в любом интерьере.





BatinC





## Quando la finitura diventa protagonista

Batinc, è il sistema di battiscopa che valorizza al meglio l'estetica minimale e le finiture, proprie della parete raso. La gamma di opzioni, consente di creare ambienti ricercati e di impatto, fornendo anche la possibilità di realizzare corpi illuminati a luce radente, filtrante da greche incise o da scritte personalizzate.

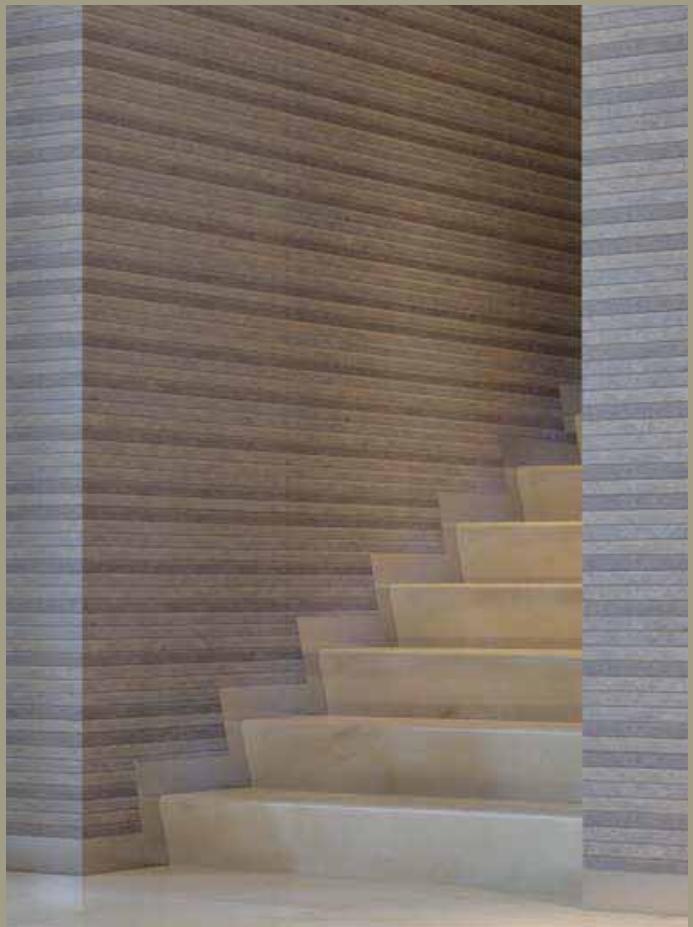


## When a detail becomes the star

Batinc is the skirting board system that most effectively enhances the essential aesthetics and finishing of the flush wall. The range of options allows for creating sophisticated environments with great impact, also offering the chance to provide side fixtures that filter low light through engraved Greek frets or customised writing.

## Когда своеобразные детали становятся решающими

Batinc – это система плинтусов, которая подчеркивает значение минимальной эстетики в отделке интерьера. Огромный выбор вариантов позволяет создавать изысканные и эффектные системы, например, с освещенными логотипами или мандрями, нанесенными на плинтус.

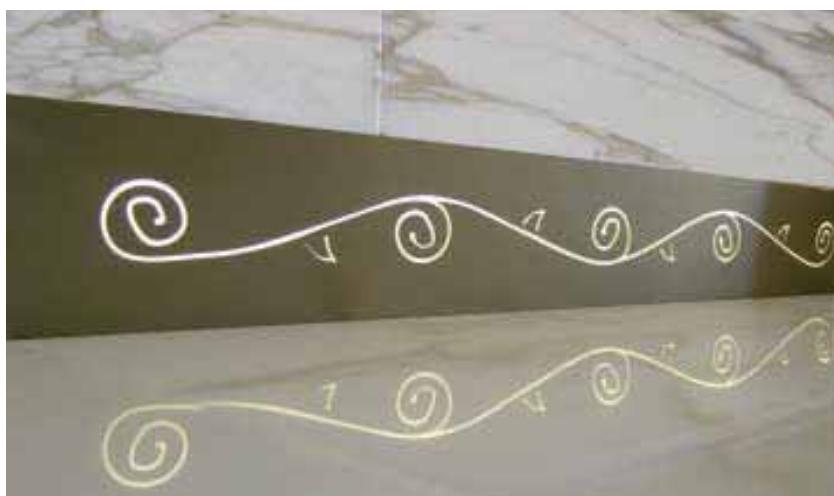




Greca Ciuffi su Batinc imbiancato.  
Ciuffi motif on white painted batinc.  
Мотив Ciuffi на белом плинтусе Batinc.



Scritte personalizzate su Batinc finitura acciaio satinato.  
Customised wording on satinised steel finish batinc.  
Логотипы на Batinc из сатинированной стали.



Greca IOS su Batinc finitura oro chiaro satinato.  
IOS motif on Batinc in satinised light gold finish dye.  
Мотив IOS на Batinc отделка сатинированное золото.

Batinc assolve a tutte le funzioni di un comune battiscopa e può essere applicato in ogni ambiente.

È composto da due profili in alluminio uno da fissare direttamente nella parete (muratura e cartongesso) e l'altro, "carter", che si inserisce a scatto sul primo profilo. Il profilo carter lo forniamo anche verniciato effetto intonaco colore bianco, dove successivamente si può tinteggiare e finire con qualsiasi vernice.

È possibile avere anche per quantitativi superiori a 200 ml finiture su richiesta.

Batinc performs all the functions of an everyday skirting board and can be applied anywhere. It consists of two aluminium sections, one for attaching directly to the wall (brickwork or plasterboard) and the other "casing", snap-fitted onto the first section. We supply the casing section also pre-painted in a white, "plaster-like" finish which can subsequently be painted as desired. For quantities of over 200 linear metres custom finishes are available.

Batinc имеет все функции обычного плинтуса и может быть установлен в любом помещении. Состоит из двух алюминиевых профилей, один из которых крепится напрямую к стене (архитектурной или из гипсокартона), а другой - "carter" - защелкивается на первый профиль. Профиль carter может поставляться белого цвета, готовый к последующей покраске. Заказ может превышать 200 метров готового плинтуса.







Rasovitra

86 Rasovitra





## Il cristallo al centro della scena

La trasparenza e la purezza del cristallo, vengono esaltate da sistemi a scomparsa che riducono al minimo la presenza dei fissaggi e dei telai a vista, ed evidenziano le caratteristiche e il fascino del materiale.



## Glass is centre-stage

The transparency and purity of glass are exalted by retractable systems that reduce the presence of fittings and frames in full view to a minimum, while highlighting the features and charm of this material.

## Стекло как первостепенный элемент

Чистота и прозрачность стекла экзальтируется при помощи скрытых систем, которые сводят к минимуму присутствие видимых креплений или рам, подчеркивая таким образом красоту стекла.

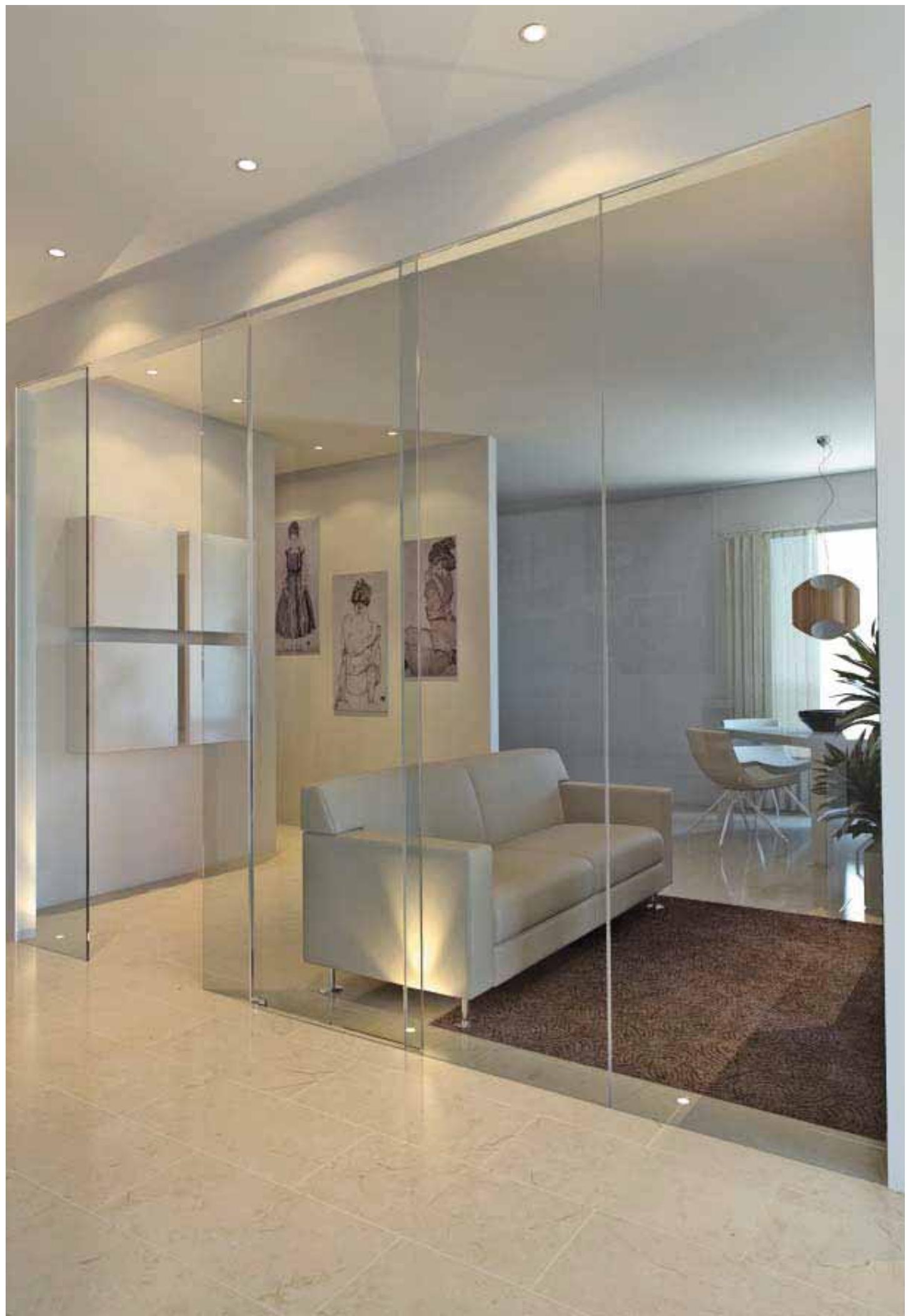












Fondersi ed interagire con la struttura valorizzandola e aumentando la luminosità degli spazi.

Merging and interacting with the structure to enhance it and increase the brightness of the spaces.

Слияться и внедриться в структуру для увеличения простора интерьера.





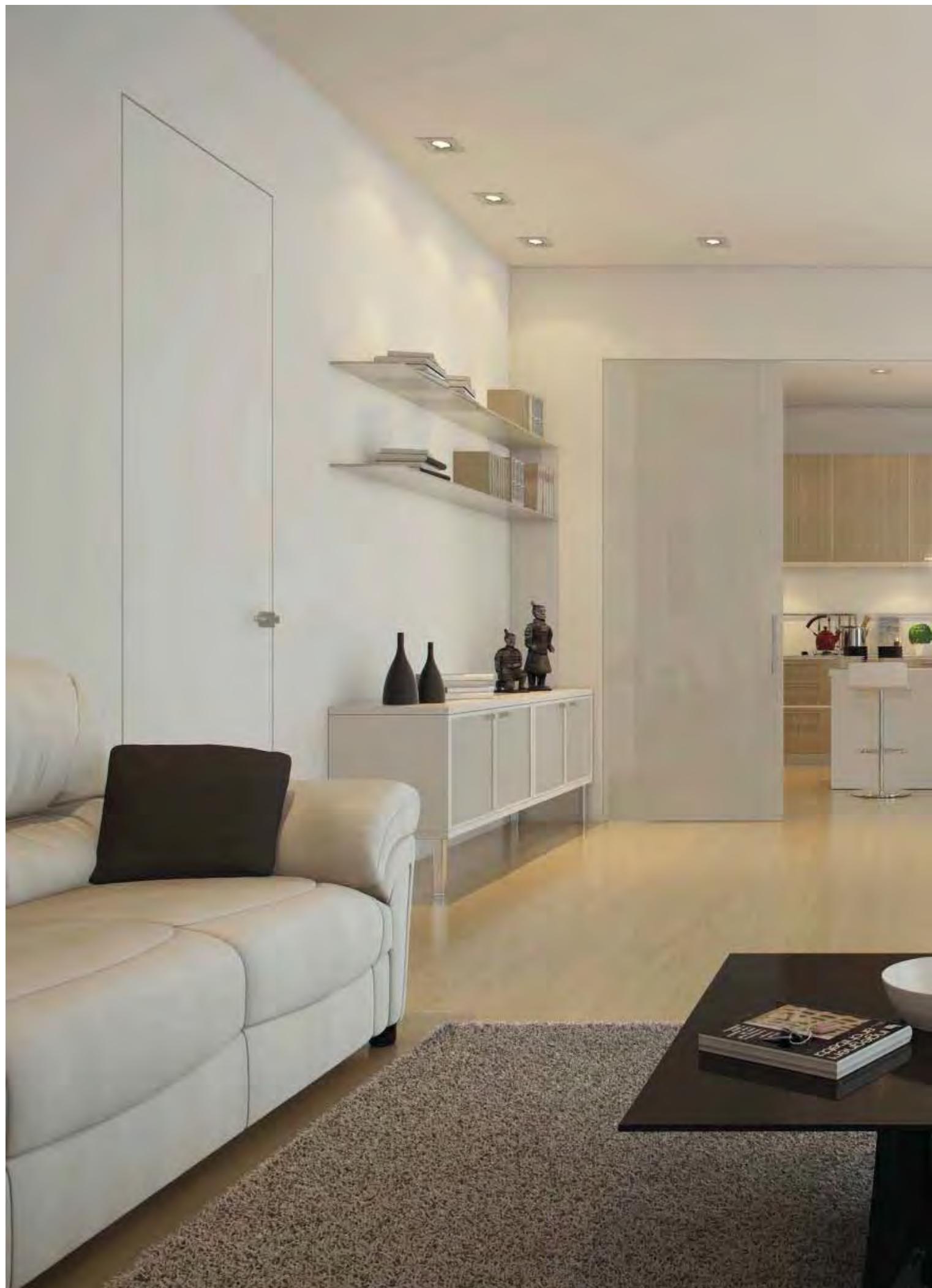


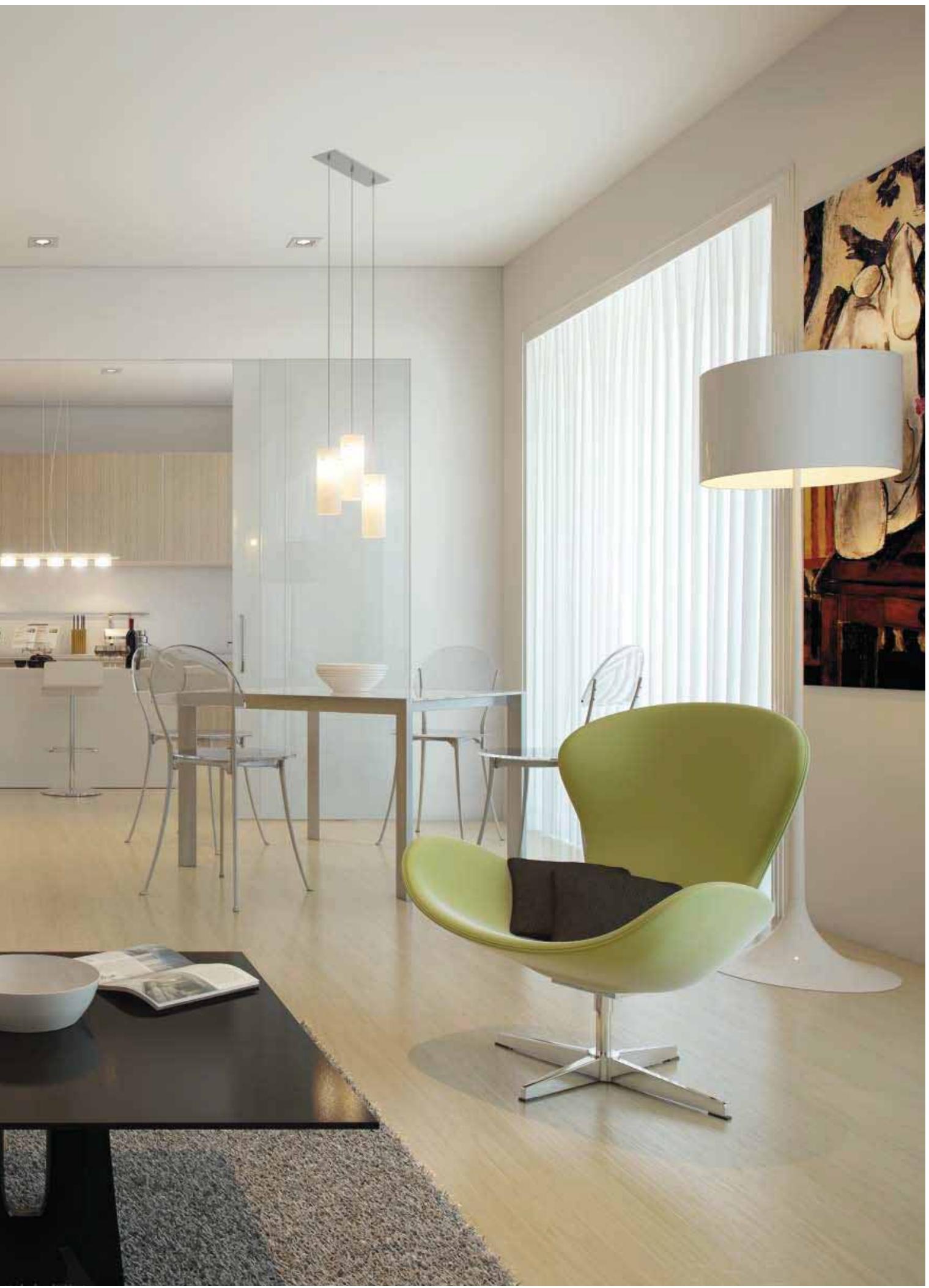
Il sistema Rasovitra, si concilia totalmente con lo stile di ogni ambiente, fino a diventare un elemento integrante nell'organizzazione di ogni spazio.

The Rasovitra system blends perfectly with the style of every environment and becomes an integral element in the organisation of every space.

Система Rasovitra вписывается в любой интерьер, становясь интегрирующим элементом в распределении и организации пространства.







Vitrabox e Vitrain, con la loro purezza ed essenzialità oltre a consentire contiguità tra gli ambienti, si abbinano con eleganza ad arredamenti in stile.

With their purity and essential features, besides enabling continuity among the environments, Vitrabox and Vitrain also blend in elegantly with period furnishings.

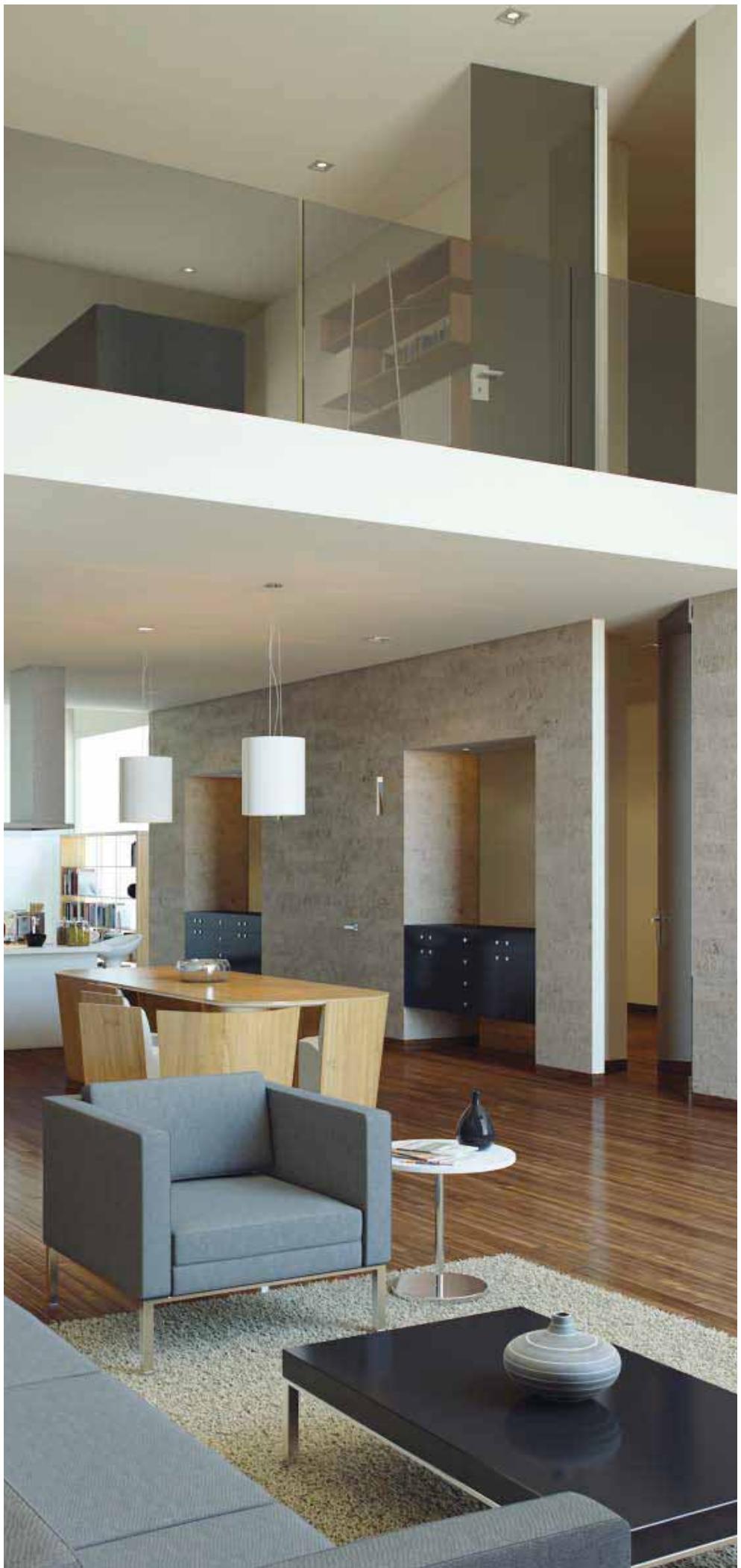
Vitrabox и Vitrain, благодаря своей легкости и чистоте, создают эффект непрерывности между помещениями, хорошо вписываются в классической обстановке.











Avvalendosi dell'assenza di infisso a vista e della ferramenta minimalista, si riesce ad ottenere un effetto d'insieme esteticamente equilibrato, anche con colori di cristallo differenti tra loro, in un unico ambiente che presenta esigenze diverse.

By exploiting the absence of visible fixtures and minimal hardware, it is possible to obtain an aesthetically balanced overall effect, even with glass colours differing one from the other in a unique environment that has various requirements.

Отсутствие видимых рам и использование минималистских креплений позволяют создать уравновешанную эстетику даже при использовании разноцветных стекол в интерьере с помещениями для различного пользования.



# 108 Rasovitra







## Slim

Con semplicità, flessibilità e convenienza creare pareti fisse in cristallo posizionandole all'interno di pareti cieche. Come gli altri profili Rasovitra, anche Slim nel lato a vista, essendo totalmente incassato nella parete, sia essa in muratura o cartongesso, offre un risultato di essenzialità estetica: il cristallo che s'inserisce direttamente nella struttura.

## Slim

Fixed, glass walls are created simply, flexibly and economically by positioning them inside blind walls. Like the other Rasovitra profiles, Slim also offers an aesthetically essential appearance on the visible side by being totally recessed into the wall: the glass is inserted directly into the structure.

## Slim

Просто, удобно и с выгода-  
й создавать стеклянные  
перегородки внутри глухих  
стен. Как и другие профили  
Rasovitra так и Slim, с видной  
стороны, будучи полностью  
встроенным в стене (кир-  
ничной или из гипсокарто-  
на), дает отличный эстети-  
ческий эффект.



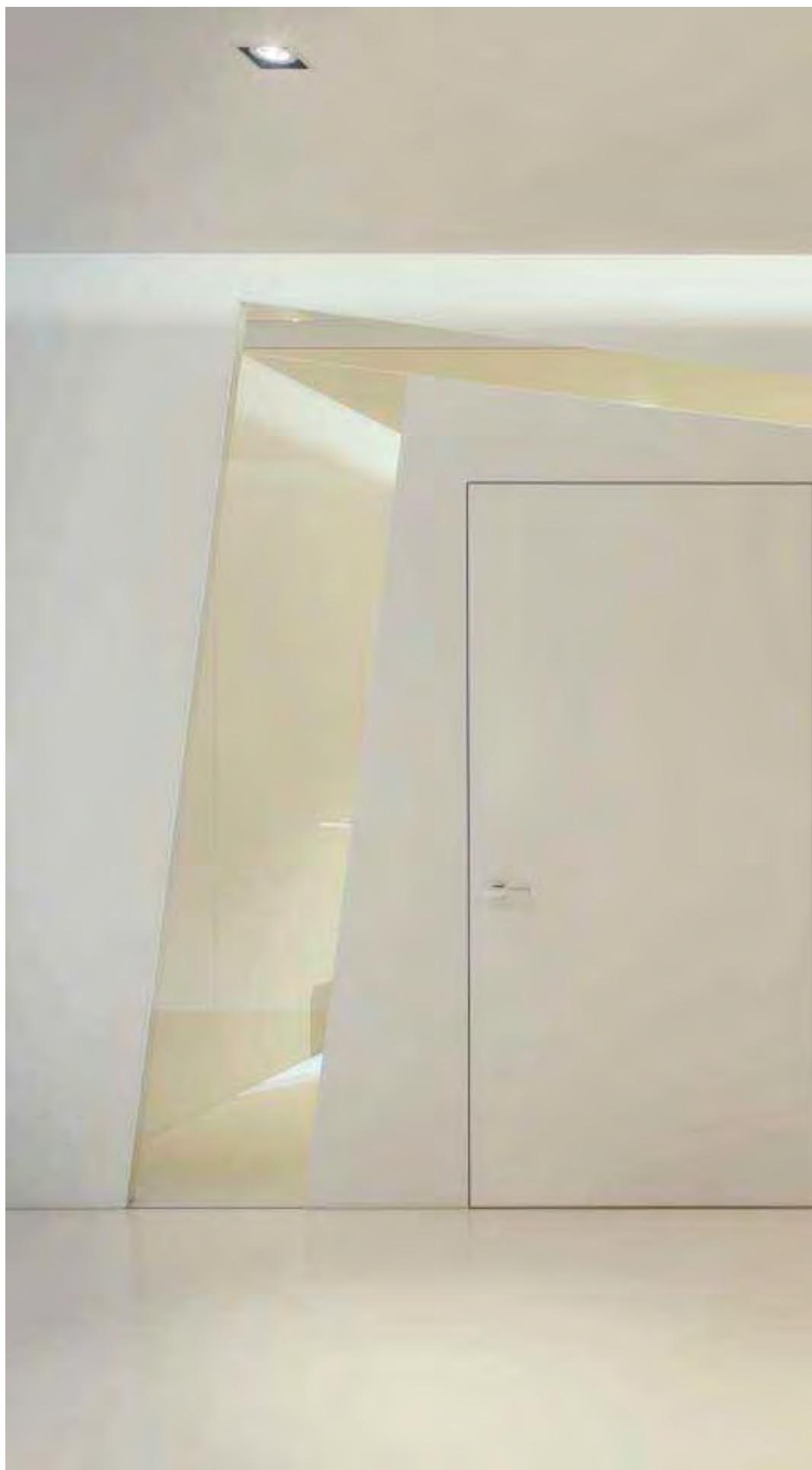
Nella parte interna per facilitare il fissaggio del cristallo rimane a vista un piccolo profilo ferma-vetro e la sua base, che possono essere tinteggiati come la parete in modo da integrarsi con essa. Il profilo Slim è stato studiato per dialogare con gli altri nostri profili Rasovitra e quindi il cristallo potrà andare fino a terra ed essere posizionato sullo zoccolo Wall B oppure inserito nel profilo incassato livellabile Wall U.

On the inside, to facilitate attachment of the glass, a narrow profile remains visible with a base which can be painted the same colour as the wall to blend in with it. The Slim profile has been designed for use with our other Rasovitra profiles, so the glass can reach down to the floor and be positioned on the skirting board of Wall B or inserted in the inset profile on Wall U.

С внутренней стороны, чтобы облегчить установку стекла, остается на виду один маленький профиль, который можно покрасить в тон со стеной для его полной интеграции с ней. Профиль Slim был создан для его совмещения с другими нашими профилями Rasovitra, и тогда стекло может доходить до пола, установлено на плинтусе Wall B либо вставлено во встроенный профиль Wall U.



# 114 Rasovitra Slim





DILIA  
GROUP s.r.o.

# 116

Rasovitra Slim

Libertà di progettare giochi di forme, luci e trasparenze per ambienti dinamici, eleganti ed originali.

Free to design exalting shapes, lights and transparencies for dynamic, elegant and original environments.

Полная свобода фантазии для создания игры форм и света в динамичной, элегантной и оригинальной обстановке.







120

Amplia





Appena è nata in noi l'idea di sviluppare un progetto dove il cristallo fosse protagonista nella sua essenzialità, abbiamo iniziato a pensare e progettare Amplia, quella che sarebbe stata la madre di tutti i nostri profili a scomparsa, accessori, ferramenta per posizionare il cristallo in modo minimale nella struttura. Amplia offre ai progettisti estrema flessibilità di forme, intersezioni, angoli, per portare luce, trasparenza, eleganza e suddividere gli spazi.

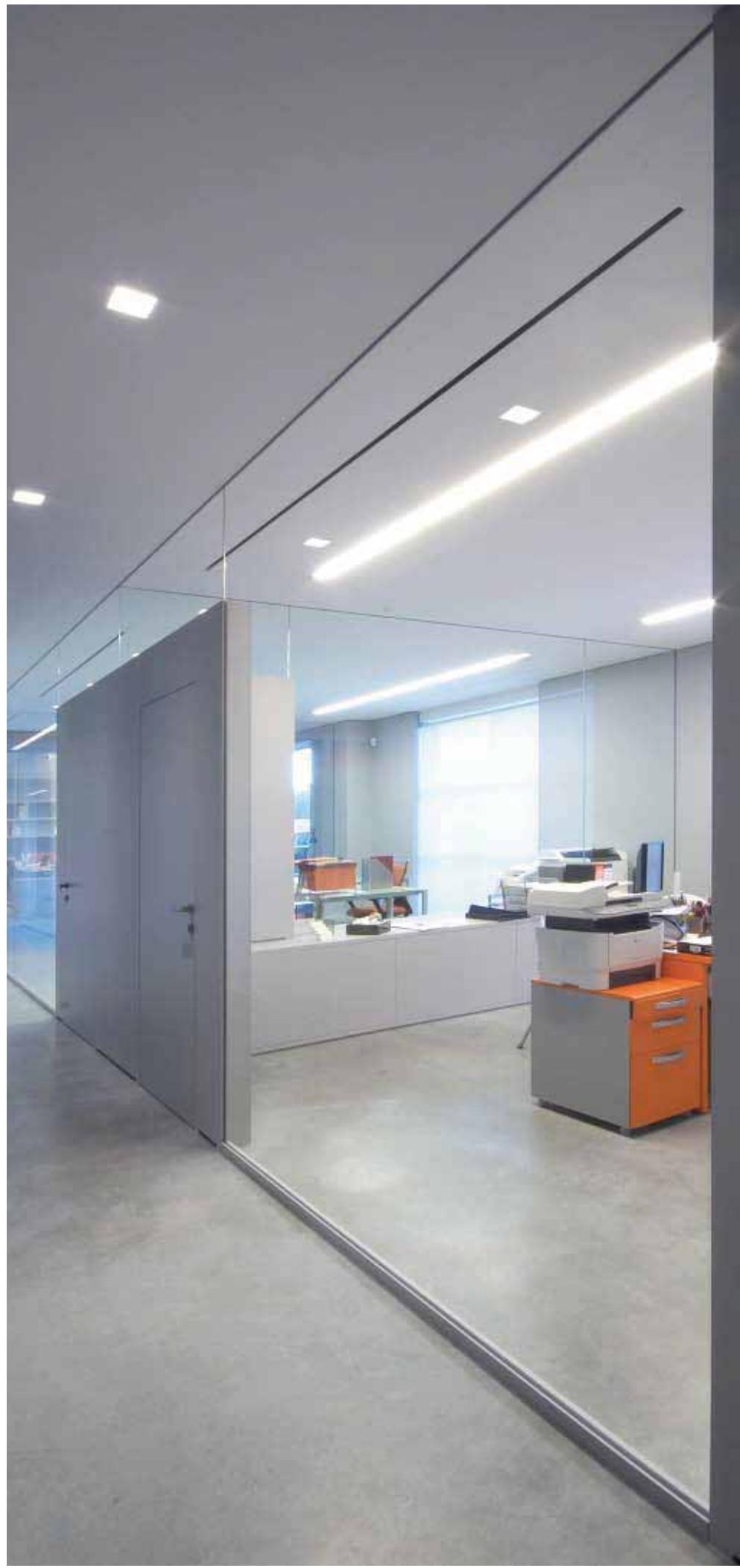
**amplia**<sup>®</sup>

As soon as we had the idea of developing a project with glass, in its purity, transparency and essential quality, as the protagonist, we began to work on the Amplia design that was to be the father of all our retractable profiles, accessories and fittings for positioning glass in the structure with a minimalist effect. Amplia provides designers with maximum flexibility in terms of forms, intersections and corners to divide interiors spaces elegantly, letting in light and providing transparencies.

Как только у нас родилась идея создания проекта, в котором бы стекло стало основным действующим лицом, начались работы по проектированию Amplia. Этот проект дал жизнь всем нашим скрытым профилям установленным в стенной проем, фурнитуре и крепёжным деталям для установки стекла в структуре. Amplia предлагает проектировщикам огромное количество форм, углов и пересечений для создания прозрачных, элегантных структур пропускающих свет и разделяющих помещения.

124 Amplia





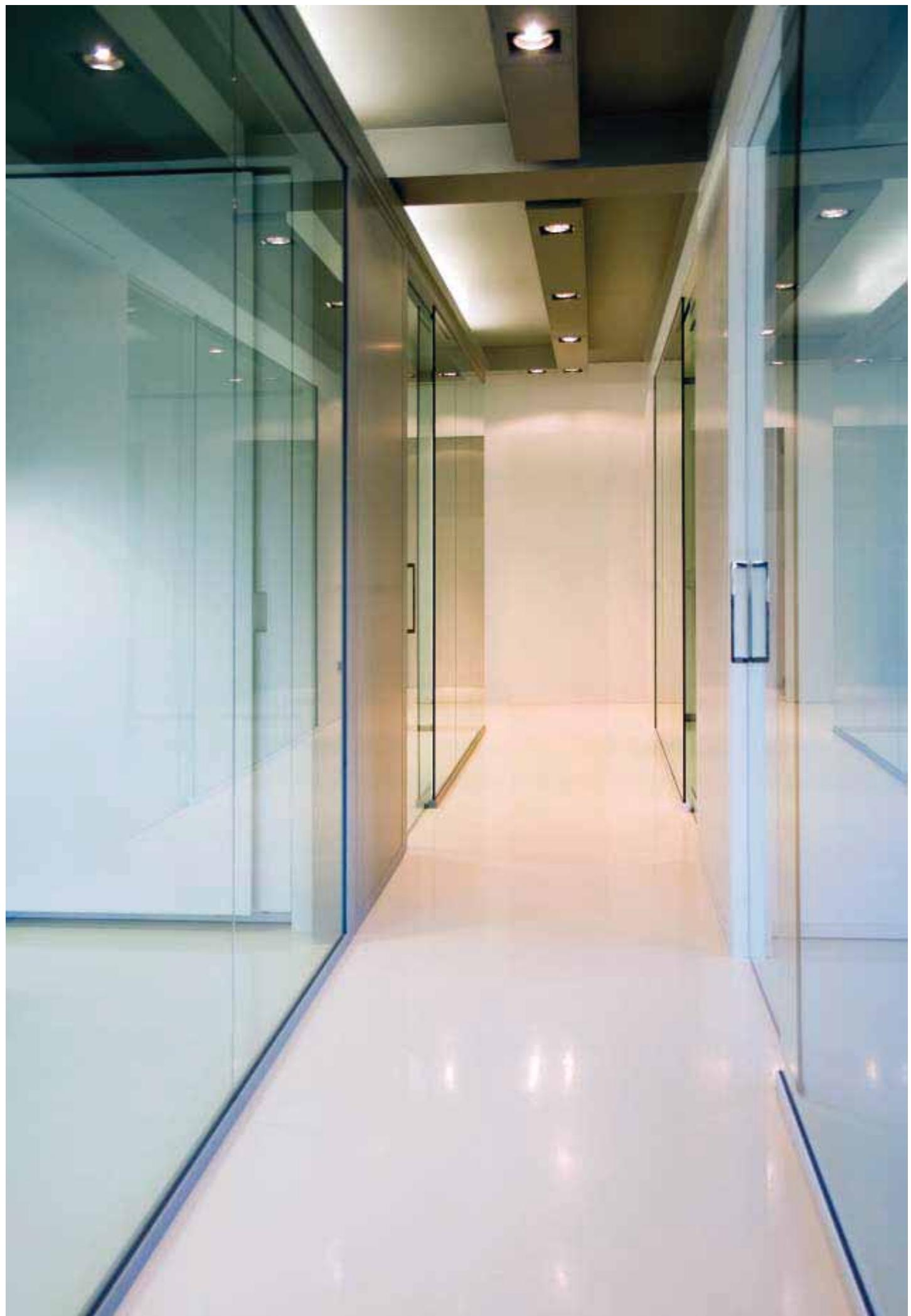












## Il sistema che asseconda l'idea e diventa design

Amplia è il frutto di uno studio e di una ricerca, accurati e continui, per essere sempre preparati di fronte alle richieste del progettista, sia nella fase progettuale, che in quella esecutiva di cantiere, per ottimizzare i tempi di realizzazione ed il risultato finale.

## The system that backs up the idea and becomes design.

Amplia is the result of accurate and ongoing study and research, always ready to meet the designers' demands in the design stage as well as the executive stage on site, for optimising production times and the final result.

## Система, которая превращает идею в дизайн

Amplia - это результат нашего постоянного творческого поиска и совершенствования сотрудничества с дизайнером, для удовлетворения всех его требований как на этапе разработки проекта так и во время выполнения работ на объекте.







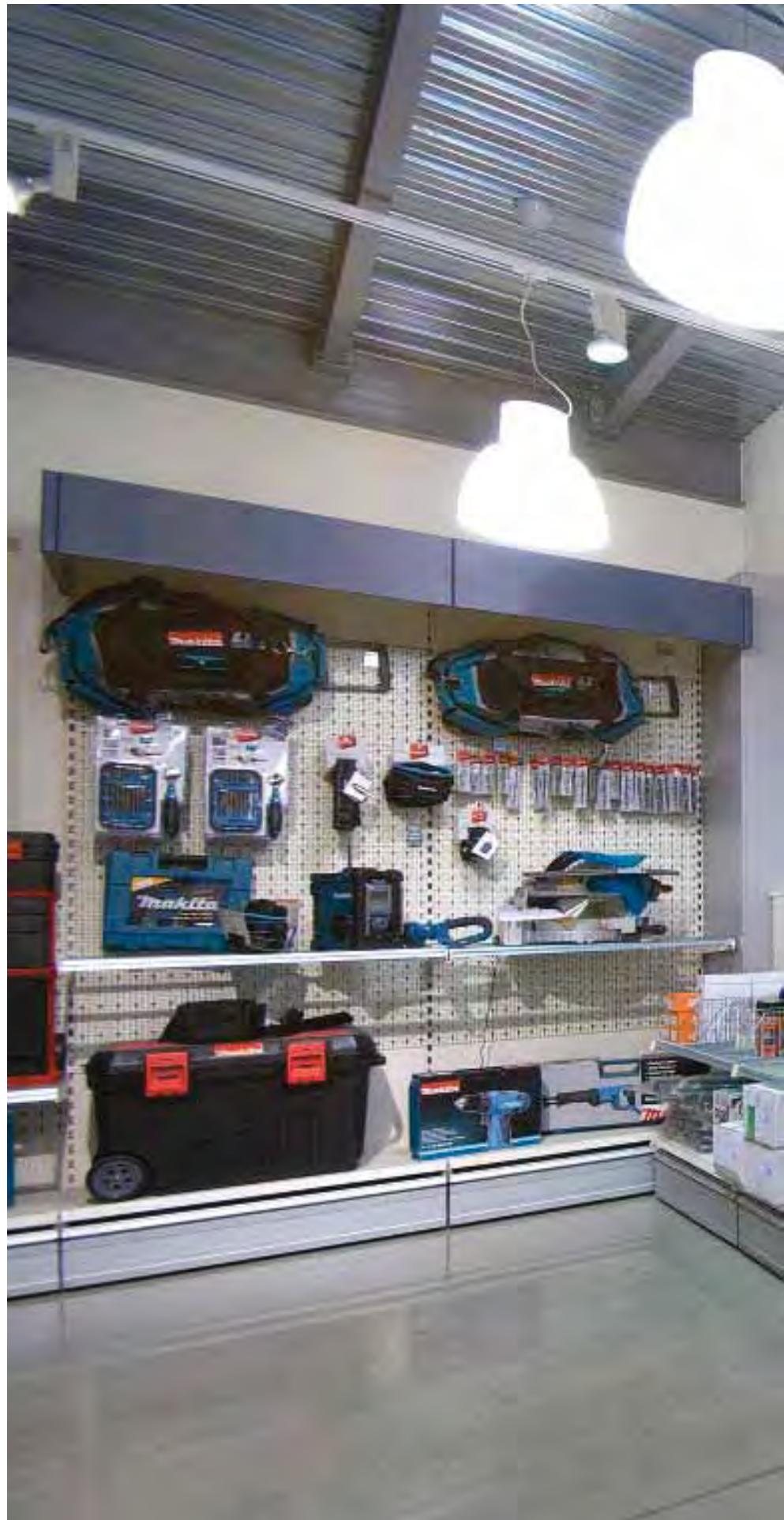














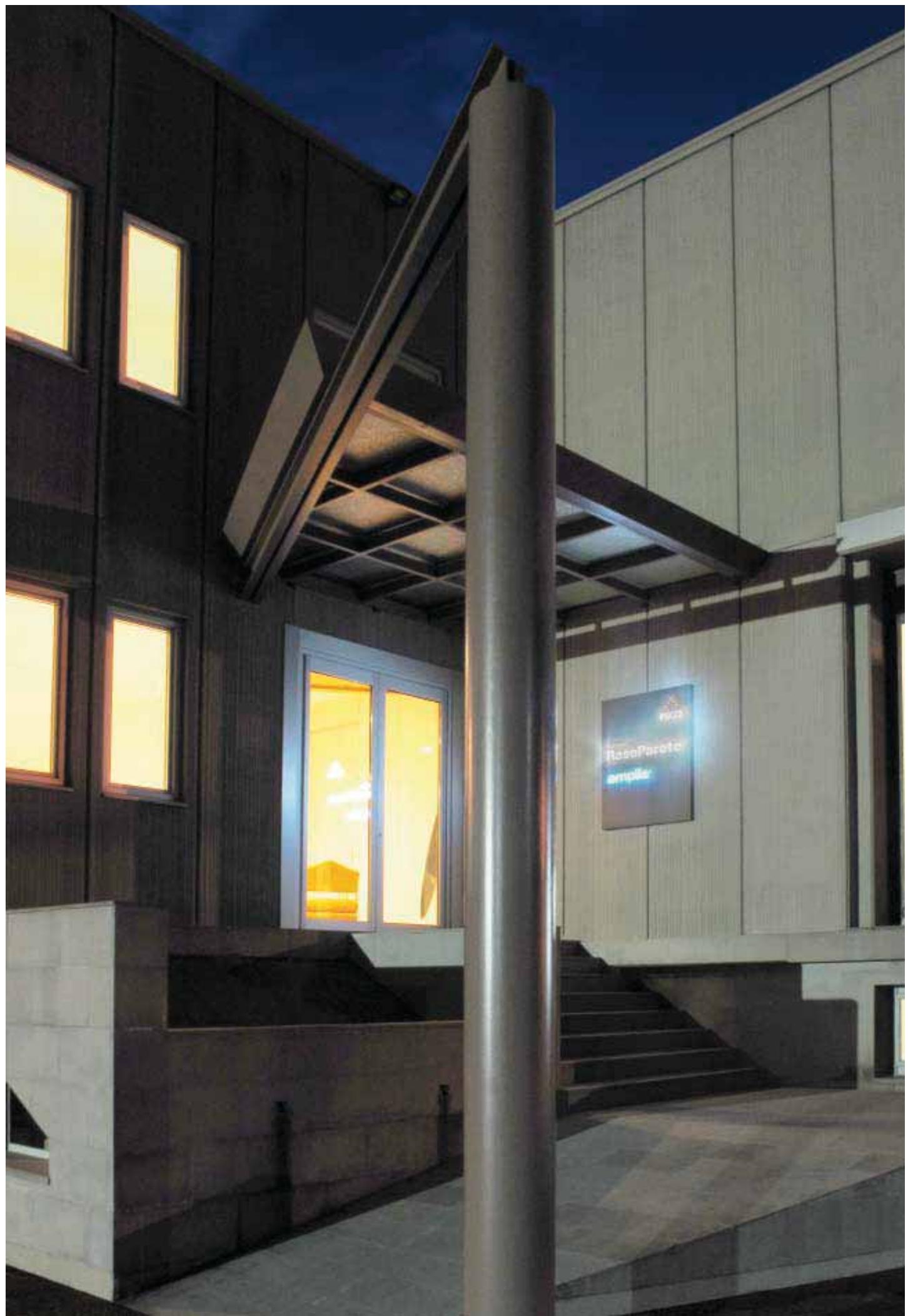
Negli spazi delimitati da Amplia si ha la funzionalità di ambienti suddivisi, con la sensazione di essere in un open space.

The functionality of divided spaces is found in the areas delimited by Amplia, while still with the sensation of being an open space.

В интерьере, которое разделяет Amplia, функциональность отдельных помещений вместе с ощущением нахождения в открытом пространстве.







# Factory

Nel 1956 il Presidente a capo dell'azienda, Pucci Saoro, inizia il suo cammino imprenditoriale, e, giovanissimo, apre una falegnameria. La curiosità, la dedizione e la passione lo portano ben presto a concepire la falegnameria come parte integrante di un progetto più ampio: quello di soddisfare le esigenze dei propri clienti e dei loro progettisti. Passano gli anni e l'azienda cresce, iniziando a specializzarsi nel mondo della fornitura, per rivenditori di arredamenti e contract. La mentalità aziendale fa sì che vengano sviluppate continue ricerche ed innovazioni tecnologiche. L'anno 2004 è l'inizio di una nuova sfida: Sistemi Raso Parete ed Amplia, dove, la Pucci Saoro srl, riversa tutta la sua esperienza e, nel 2006, deposita i primi di una lunga serie di brevetti, che vogliono proteggere la ricerca e fornire ai propri clienti dei sistemi originali nei quali poter credere e... crescere insieme.

In 1956 the Chairman of the Company, Saoro Pucci, began his career and while still young opened his own carpentry business. His curiosity, devotion and passion soon made him see the carpentry business as part of a bigger picture, that of meeting the needs of his clients and designers. As the years went by the company grew and began to specialise in supplying furnishing and contract retailers while the company philosophy of always looking ahead led to further R&D and technological innovations. 2004 marked the beginning of a new challenge: the Raso Parete and Amplia systems which Pucci Saoro srl had put all its experience into, in 2006 registering the first of a series of patents to safeguard its research and provide its clients with original systems which they could believe in.

В 1956 году Президент предприятия Пуччи Саоро еще очень молодым начинает свою предпринимательскую деятельность - открывает столярный цех. Любознательность, увлеченность и полная отдача работе быстро привели его к более широкому видению и восприятию изначального проекта, а точнее, стремиться как можно полнее удовлетворять потребности своих клиентов и их дизайнеров. На протяжении всех этих лет предприятие растет и развивается, специализируется на поставке изделий торговцам мебелью. Предприятие ведет также постоянный поиск новых идей и технологий. В 2004 году начинается новый этап в работе предприятия - создание новых систем Raso Parete и Amplia, в которые вложен весь опыт предприятия, накопленный годами, а в 2006 году регистрирует первые из многих последующих патенты на изобретение, которые помогут защитить дальнейшие исследования в поиске новых оригинальные систем, в которые можно верить и с которыми вместе расти.







## I nostri obiettivi

La nostra forza è credere sulla inscindibilità della logica: **prodotto = soluzione per l'esigenza del cliente finale.**

Usare sistemi a scomparsa per valorizzare lo spazio sempre più ridotto ai minimi standard e sempre più prezioso, dove svolgere attività differenti creando ambienti eleganti e polifunzionali. Per oltre 50 anni il nostro obiettivo non è stato soltanto produrre degli arredi e dei sistemi, ma ci siamo sempre preoccupati anche di colui che li avrebbe installati e finiti creando i presupposti per una posa in opera facile ed alla portata di tutti, che offre sempre un risultato a regola d'arte. Abbiamo pensato che fosse fondamentale studiare dei sistemi installabili indifferentemente sia nella muratura che nel cartongesso, per cui abbiamo creato e brevettato: profili, accessori e ferramenta per offrire unicità di soluzioni al mondo per il progetto e stimoli ed argomenti di vendita ai ns. Clienti. La flessibilità è un altro principio fondamentale che caratterizza la nostra attività. Offrire sistemi che diano la libertà a chi progetta di creare il prodotto ideale per la soluzione desiderata.

## Our objectives

Our strength lies in the firm belief in the following: **product = solution meeting the needs of the end user.**

Using space-saving systems to valorise increasingly small and valuable space so as to be able to perform different activities, creating elegant and multifunctional settings. For over 50 years our aim has not only been to produce furnishings and systems, we have always also had in mind the person installing and finishing them, creating the basis for easy installation and ensuring a perfect result. We decided that it was crucial to design systems that could be installed in both brickwork and plasterboard so we created patented sections, accessories and fixtures to offer unique solutions to the design world and valid sales arguments to our Clients. Flexibility is another founding principle of our business; offering systems which give the designer a free hand to create the right solution.

## Наши объективы

Наша сила – в нерушимости логики:  
**Продукт = оптимальному удовлетворению потребностей.**

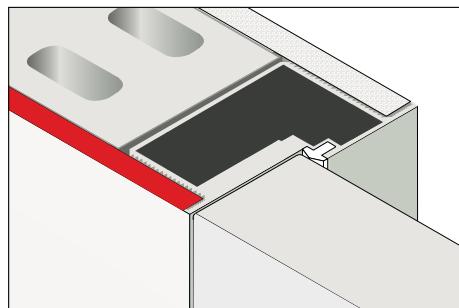
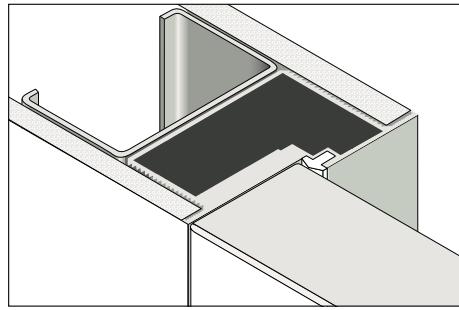
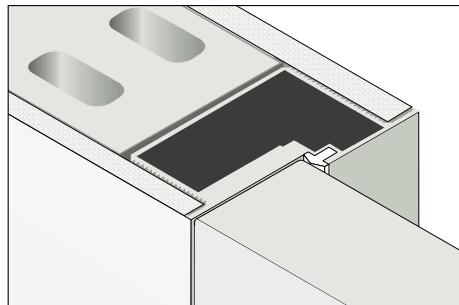
клиента. Использовать скрытых системы для экономного распределения полезной площади небольших помещений, доведенных сегодня до минимальных стандартов, создавать элегантные и функциональные пространства, где можно заниматься разнообразной деятельностью.

В течение 50 лет нашей задачей было не только производство систем и предметов обстановки, но и забота о тех, кто в дальнейшем будет их устанавливать, создавая все необходимые условия для быстрого и точного их монтажа с наилучшими результатами. Нами были продуманы, созданы и запатентованы системы, которые можно устанавливать как в кирпичные стены так и в стены из гипсокартона: профили, фурнитура и крепёжные детали для достижения наилучших результатов в процессе проектирования, а также для их дальнейшей продажи. Нашу деятельность отличает также гибкий подход к работе. Предлагаем нашим клиентам системы, которые дают полную свободу выбора проектировщику в поиске идеального решения.

## Una grande passione al servizio delle vostre esigenze

A great passion for meeting your needs

Наше творчество на службе ваших потребностей



### Universalità

Le nostre soluzioni a scomparsa hanno stipiti in alluminio che s'installano all'interno delle strutture perfettamente complanari con la parete. Profili diversi tra loro come disegno in base alla funzione richiesta dal sistema di appartenenza, hanno una caratteristica fondamentale in comune, di poter essere montati indifferentemente sia su muratura che su cartongesso.

### Universal nature

Our retractable solutions have aluminium frames which can be installed inside the structures which are perfectly flush with the wall. Profiles with different designs depending on the function required by the relevant system, have a basic characteristic in common, that of being easily mountable either into plasterboard or brickwork.

### Универсальность

Мы предлагаем алюминиевые коробки, которые устанавливаются внутри структур в одной плоскости со стеной. Наши разнообразные профили имеют одну общую характеристику – могут быть установлены как в архитектурной структуре так и в стене из гипсокартона.

### Resistenza nel tempo

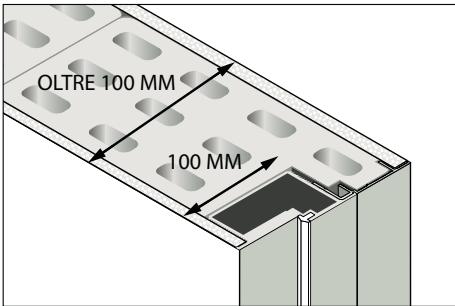
I profili in alluminio per il fissaggio delle nostre soluzioni a scomparsa, sono stati progettati in modo tale da accogliere tanto spessore di rivestimento. Forte spessore d'intonaco, nel caso della muratura o l'intero spessore del pannello, nel caso del cartongesso. In questo modo offriamo più garanzie di resistenza alle sollecitazioni dovute all'apertura e chiusura delle porte, ante o cassetti, di modo da prevenire l'insorgere di crepe nella giunzione tra profilo in alluminio e la parete o il soffitto.

### Long lasting wear

The aluminium sections for attaching our retractable solutions have been designed to accommodate various lining thicknesses. Thick plastering in the case of brickwork or the entire panel in the case of plasterboard. This way we can ensure greater resistance to the stress caused by opening and closing doors, panels or drawers and prevent cracks appearing in the join between the aluminium section and the wall or ceiling.

### Прочность и долговечность

Наши алюминиевые профили для дверей задвигающихся в стену спроектированы с учетом толщины последующего покрытия. Толстый слой штукатурки в случае каменной стены либо толщина всей панели в случае стены из гипсокартона. Таким образом гарантируется устойчивость структуры при открывании дверей, створок или ящиков, предотвращается образование трещин между алюминиевым профилем и стенкой или потолком.



## Adattabilità

Con il nostro sistema adattatore, realizziamo qualsiasi spessore di parete, superiore ai 100 mm di serie, senza obbligo di doverlo costruire in cantiere. Otterrete così sempre uno stipite in alluminio perfettamente realizzato, veloce e rapido da installare e rifinire.

## Adaptability

Thanks to our adaptor system we can produce any thickness of wall, greater than the 100 mm standard size, without having to build it on site. This way you'll always have a perfectly made aluminium frame, fast and easy to install and finish.

## Система адаптеров

При помощи нашей системы адаптеров создаем любую толщину стены, превышающую стандартные 100 мм, без необходимости их конструкции на объекте. Таким образом вы получаете алюминиевую дверную коробку, которая устанавливается быстро и без проблем.



## Identità

Impegnarsi costantemente nella ricerca. Offrire ai nostri Clienti la soddisfazione di acquistare soluzioni brevettate, originali e con soluzioni di posa in opera rapide, semplici ed a perfetta regola d'arte. Investire nella formazione a 360° e nella tecnologia, per dare il massimo del servizio e della flessibilità.

## Identity

To constantly commit to research. To offer our Customers the satisfaction of purchasing patented, original solutions with fast and easy installation and perfect workmanship. To invest in training and technology full circle, to provide maximum service and flexibility.

## Наша идентичность

Мы находимся в постоянном поиске новых идей. Наша задача предлагать нашим клиентам запатентованные оригинальные решения, которые монтируются просто и быстро, а также инвестировать в новые технологии и в подготовку персонала для максимальной гибкости в работе и улучшения сервиса.



## Finiture

Abbiamo sempre ritenuto primarie le problematiche di finitura, per questo, abbiamo messo a punto una serie di cicli che vanno da fondi di pre-vernicatura per gli stipiti in alluminio, le porte, le ante ed i frontali dei cassetti in modo da facilitare notevolmente le operazioni di finitura e verniciatura. Abbiamo inoltre realizzato un'apposita vernice uniformante Idroraso, che con le sue caratteristiche di eccellente lavabilità, perfetta uniformità (tra parete e nostri sistemi), aspetto opaco e resistenza nel tempo, offre tutti i requisiti necessari, a chi desidera imbiancare ma ottenerne nel contempo un risultato estetico funzionale al top ed, ai progettisti, quel monolite da sempre obiettivo dei loro progetti minimali.

## Finishes

We have always considered finishing issues of primary importance and that's why we have developed a series of cycles ranging from pre-painted bottom sections for the aluminium jambs, doors, panels and front panels of drawers in order to considerably facilitate the finishing and painting operations. We have also created a special levelling hydro-flush finish, which with its excellent washability, perfect levelling (between the wall and our systems), opaque aspect, and durability, offers all the necessary prerequisites for those wishing to paint and at the same time obtain a functional top-of-the range aesthetic result, and for designers, that monolith, always the goal of their minimalist designs.

## Отделки

Для нас отделочные работы имеют первостепенное значение. Поэтому мы разработали серию рабочих циклов, которые предусматривают средства для предпокрасочной обработки алюминиевых коробок, дверей, створок, выдвижных ящиков для облегчения последующих отделочных работ и покраски. Нами создана также специальная моющаяся краска Idroraso, которая благодаря своим характеристикам и эффекта полной однородности (между стеной и нашими системами), матовому цвету и долговечности имеет все необходимые реквизиты для тех кто желает получить вместе с побелкой безупречный эстетический и функциональный результат.

## Qualità totale

Usiamo materiali di ottima qualità. I nostri sistemi hanno meccanismi ed accessori affidabili sempre all'avanguardia, per dare la massima garanzia in resistenza e funzionalità ed ottenere sempre quel risultato da tutti ambito: un lavoro a "regola d'arte".

## Total quality

We use top quality materials. Our systems have reliable and always avant-garde mechanisms and accessories offering the maximum guarantee in resistance and functionality with that full-circle result: a work in the state of the art.

## Высшее качество

Мы используем только материалы высшего качества. Наши системы имеют надежные и инновационные механизмы и фурнитуру для обеспечения прочности и функциональности структур а также для получения безупречного результата .

## Soluzioni che risolvono problemi

Eleganza a regola d'arte perché i nostri stipiti in alluminio sono sempre della profondità richiesta dal cliente, in modo da raggiungere il massimo risultato estetico e da ridurre notevolmente il tempo della posa in opera.

## Problem-solving solutions

Carefully crafted elegance with our aluminium frames made according to the clients' specifications to maximise the perfection of the final result and reduce installation times to a minimum.

## Предложения которые решают проблемы

Глубину установки наших алюминиевых косяков определяет клиент, чтобы с наилучшими результатами и минимальн





## Assembliamo e proviamo ogni prodotto

Costantemente monitoriamo ogni fase con la massima attenzione, dall'acquisizione ordine alla produzione - spedizione. Ogni ordine viene assemblato e messo in prova. Se È trasportabile viene lasciato montato, altrimenti viene smontato, numerate tutte le parti ed imballate. Nel caso in cui il prodotto sia particolarmente complesso, viene fotografato ed inserite le foto nell'imballo, insieme alle istruzioni di montaggio.

## We assemble and test every product

Each step of production is constantly and carefully monitored, from the placing of orders up to production and shipment. Each order is assembled and tested. If transportable it is left assembled, otherwise it is dismantled and all the parts are numbered and packaged. Should the product be particularly complex, it is photographed and the photos included in the packaging with the assembly instructions.

## Собираем и проверяем каждый наш заказ

Мы держим под постоянным контролем все этапы сотрудничества, от принятия заказа до производства-отгрузки готового продукта. Каждый заказ монтируется и проверяется на заводе. Если есть возможность, заказ отгружается в собранном виде, если нет – разбирается, нумеруются все части, упаковываются и затем отправляются. В случае особо сложных конструкций, фотографируются все части и фотографии отправляются вместе с инструкциями по монтажу.

## Essere partner

Collaborare costantemente per offrire informazioni tecniche - esecutive a supporto dei progettisti e dei nostri rivenditori.

## Being partners

Constant collaboration with designers and our retailers so as to provide them with technical information and back-up.

## Быть партнерами

Постоянное сотрудничество и поддержка для предоставления проектировщикам и нашим представителям всей необходимой технической информации.

## Design

Il design perfetto è ciò che si ottiene quando professionalità e capacità si mettono al servizio del progetto.

## Design

Perfect design is what you get when professionalism and skill join forces in the project.

## Дизайн

Безупречный дизайн - это когда профессиональность и умение служат проекту.



# NEEDS AND



- La necessità di sfruttare al massimo gli spazi a nostra disposizione.
- Il bisogno di organizzare le nostre cose in modo ordinato e funzionale.
- La necessità di non far vedere.
- Il bisogno di integrare nella soluzione arredativa ogni tipo di impianto.

- The need to exploit the available spaces to the maximum.
  - The need to organise our world in an orderly and functional manner.
  - The need to conceal.
  - The need to integrate every type of system in the décor.
- 
- Максимально использовать имеющееся пространство.
  - Необходимость функционально распределить все наши предметы.
  - Необходимость скрыть или закрыть.
  - Интегрировать в обстановке любой тип проводки.